

# รายงานผลการดำเนินงาน

โครงการจัดการความรู้การศึกษาและเก็บรวบรวมองค์ความรู้  
ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง



จัดทำโดย

นางบุญตา เขียนทองกุล  
นักวิชาการละครและดนตรีเชี่ยวชาญ  
สำนักการสังคีต กรมศิลปากร

สารบัญ

โครงการจัดการความรู้การศึกษาและเก็บรวบรวมองค์ความรู้	๑
ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง	
บริบทของเพลงที่บ้านทีกวีดิทัศน์	๔
โน้ตเพลงในละครพื้นทางที่บ้านทีกวีดิทัศน์	๒๓
๑. เพลงเขมรอมตึก	๒๔
๒. เพลงถนอนนวล	๒๕
๓. เพลงไอ้ลาวครวญ	๒๖
๔. เพลงระบำม้า (ไทย,มอญ)	๒๗
๕. เพลงมุล่ง ๒ ชั้น	๒๘
๖. เพลงยาดเล็	๒๙
๗. เพลงเซตจีน ตัว ๕	๓๐
๘. เพลงจีนตอกไม้	๓๑
๙. เพลงจีนเก็บบุปผา	๓๒
๑๐. เพลงจีนเก็บบุปผาแปลง	๓๔
๑๑. เพลงจีนเข้าห้อง	๓๕
๑๒. เพลงจีนเสียผี	๓๖
๑๓. เพลงจีนแดง	๓๗
๑๔. เพลงจีนโป๊ยกั๊กเหล็ง	๓๘
๑๕. เพลงจีนใจย่อ	๓๙
๑๖. เพลงจีนไหว้เจ้า ๑ และ ๒	๔๐
๑๗. เพลงตุลุ่มโปง(จีน)	๔๒
๑๘. เพลงจีนต้องเซียง	๔๓
๑๙. เพลงจีนถอน (เพลงจีนถอนสมอ)	๔๔
๒๐. เพลงจีนนั่งเตียง	๔๕
๒๑. เพลงจีนนำเสด็จ	๔๖
๒๒. เพลงจีนปัญหาฮิน	๔๗
๒๓. เพลงจีนปั้งหลัง	๔๕
๒๔. เพลงจีนพญาครุฑ	๔๙
๒๕. เพลงจีนรำพัด (ดวงดวงเดียว)	๕๐
๒๖. เพลงจีนลั่นถัน (จีนสองเลา)	๕๑
๒๗. เพลงจีนหน้าเรือ	๕๒

๒๘.	เพลงจีนหลวง	๕๓
๒๙.	เพลงสาธุการจีน (จีนลั่นถัน)	๕๔
๓๐.	เพลงจีนหื้อแท้	๕๕
๓๑.	เพลงคู่หื้อแท้	๕๖
๓๒.	เพลงดาวทอง(ไศกพม่า)	๕๗
๓๓.	เพลงพญาสมุทร	๕๘
๓๔.	เพลงกงแต	๕๙
๓๕.	เพลงกงจา (พม่า)	๖๐
๓๖.	เพลงกราวพม่า	๖๑
๓๗.	เพลงพม่าสุดคณิง	๖๓
๓๘.	เพลงพม่าอธิฐาน(พม่า-ไทยอธิฐาน)	๖๔
๓๙.	เพลงพม่าเกษม	๖๕
๔๐.	เพลงพม่าเดิน	๖๖
๔๑.	เพลงพม่าเริง	๖๗
๔๒.	เพลงพม่าเห่	๖๙
๔๓.	เพลงพม่าแค้น	๗๑
๔๔.	เพลงพม่าแทงกบ	๗๒
๔๕.	เพลงพม่าโลม	๗๓
๔๖.	เพลงพม่าไชยา	๗๔
๔๗.	เพลงพม่าไต่ลวด	๗๕
๔๘.	เพลงพม่าไสยาสน์	๗๖
๔๙.	เพลงพม่ากราย	๗๗
๕๐.	เพลงพม่ากลาง	๗๘
๕๑.	เพลงพม่ากำขับ	๗๙
๕๒.	เพลงพม่าขี่เมา (พม่าอาโก)	๘๐
๕๓.	เพลงพม่าชมเดือน	๘๑
๕๔.	เพลงพม่าขวยมอง	๘๒
๕๕.	เพลงพม่าทุงเล	๘๓
๕๖.	เพลงพม่าทุงยา	๘๕
๕๗.	เพลงพม่านิสา	๘๖
๕๘.	เพลงพม่าปองเงาะ	๘๗
๕๙.	เพลงพม่าระเริง(ตัดสร้อย)	๘๘
๖๐.	เพลงพม่าระทม	๘๙

๖๑. เพลงพม่ารำพึง	๙๐
๖๒. เพลงมูปะกาบ หรือสร้อยตะนาว	๙๑
๖๓. เพลงพ็อนม่าน (ต้นพ็อนม่าน, กลางพ็อนม่าน, ปลายพ็อนม่าน)	๙๒
๖๔. เพลงเงี้ยว	๙๕
๖๕. เพลงเงี้ยวเวียงจันทร์	๙๖
๖๖. เพลงเงี้ยวชมคอย	๙๗
๖๗. เพลงเงี้ยวระเริง(พ็อนเมือง)	๙๘
๖๘. เพลงเชิญใหญ่	๙๙
๖๙. เพลงเซ็ดมอญ (๔ ตัว)	๑๐๐
๗๐. เพลงเมินเริง	๑๐๓
๗๑. เพลงแน	๑๐๔
๗๒. เพลงแมลงภู่ทอง(มอญ)	๑๐๕
๗๓. เพลงโอดมอญ	๑๐๖
๗๔. เพลงกระโปรงทอง	๑๐๗
๗๕. เพลงกระต่ายเดิน	๑๐๘
๗๖. เพลงกราวมอญ	๑๐๙
๗๗. เพลงกลางพม่าใหญ่ (กลางเชิญใหญ่)	๑๑๑
๗๘. เพลงกระเหรียงเหนือ	๑๑๒
๗๙. เพลงกะแว	๑๑๓
๘๐. เพลงกุหลาบเมาะลำเลิง	๑๑๔
๘๑. เพลงขว้างดาบ	๑๑๕
๘๒. เพลงช่อทองกวาว	๑๑๖
๘๓. เพลงช่อพุมเรียง	๑๑๗
๘๔. เพลงช่อลูกหว่า	๑๑๘
๘๕. เพลงฉอดัน	๑๑๙
๘๖. เพลงฉอกกลาง	๑๒๐

๑๑๓. เพลงมอญชะเออะ	๑๕๘
๑๑๔. เพลงมอญดูดาว	๑๕๙
๑๑๕. เพลงมอญมอบเรือ	๑๕๑
๑๑๖. เพลงมอญสาวขนมจีน	๑๕๓
๑๑๗. เพลงมอญอ้อยอิง	๑๕๔
๑๑๘. เพลงมะลิซ้อน	๑๕๕
๑๑๙. เพลงม่านเริง	๑๕๖
๑๒๐. เพลงม่านโสภา	๑๕๗
๑๒๑. เพลงม่านทอง	๑๕๘
๑๒๒. เพลงม่านมงคล	๑๕๙
๑๒๓. เพลงม่านมวย	๑๖๑
๑๒๔. เพลงยกตะลุ่ม	๑๖๒
๑๒๕. เพลงยอเร	๑๖๓
๑๒๖. เพลงร่ำกลางพม่าใหญ่	๑๖๔
๑๒๗. เพลงสมิงทองมอญ	๑๖๕
๑๒๘. เพลงสร้อยทะเล	๑๖๖
๑๒๙. เพลงสองไม้มอญ	๑๖๗
๑๓๐. เพลงสองกุมาร	๑๖๘
๑๓๑. เพลงต้นสาธุการมอญ และ เพลงสาธุการมอญ	๑๗๐
๑๓๒. เพลงหงส์ทองมอญ	๑๗๒
๑๓๓. เพลงใบคลั่ง ท่อน ๓ - ๔	๑๗๓
๑๓๔. เพลงกราวลาว	๑๗๔
๑๓๕. เพลงลงสรลงลาว	๑๗๗
๑๓๖. เพลงสร้อยเวียงพิงค์	๑๗๘
๑๓๗. เพลงสร้อยลาว	๑๗๙
๑๓๘. เพลงสาวไหม	๑๘๐

๑๓๙. เพลงโลมพม่า	๑๘๑
๑๔๐. เพลงโลมมอญ	๑๘๒
รายชื่อเพลงในละครพันทางที่บันทึกเฉพาะโน้ตเพลง	๑๘๓
เพลงในละครพันทางที่บันทึกเฉพาะโน้ตเพลง	๑๘๕
๑. เพลงเขมรเขาเขียว	๑๘๖
๒. เพลงเขมรเป่าใบไม้	๑๘๘
๓. เพลงเขมรเอวบาง	๑๘๙
๔. เพลงเขมรพระปฐม	๑๙๑
๕. เพลงแขกอาหรับ	๑๙๒
๖. เพลงแขกมอญชั้นเดียว	๑๙๔
๗. เพลงแขกมอญบางขุนพรหมชั้นเดียว	๑๙๕
๘. เพลงเขมรไล่ควาย	๑๙๖
๙. เพลงไตลวด	๑๙๗
๑๐. เพลงกล่อมพญา	๑๙๘
๑๑. เพลงสุดสงวนชั้นเดียว	๑๙๙
๑๒. เพลงแป๊ะ	๒๐๐
๑๓. เพลงจีนขิมเล็ก	๒๐๑
๑๔. เพลงจีนซั่วน	๒๐๒
๑๕. เพลงจีนแส	๒๐๓
๑๖. เพลงเซเลเมา	๒๐๔
๑๗. เพลงกระแตเล็ก	๒๐๖
๑๘. เพลงดอกไม้เหนือ	๒๐๘
๑๙. เพลงคำเนินทราย	๒๐๙
๒๐. เพลงต้นลาวแพน ท้ายซุ้มลาวแพน	๒๑๑
๒๑. เพลงลาวฝั่งโขง	๒๑๓
๒๒. เพลงยวนเกล้า	๒๑๔

๒๓. เพลงชะว้า	๒๑๕
๒๔. เพลงลานนา ๑	๒๑๖
๒๕. เพลงลาวเล็กตัดสร้อย (ลาวเจริญศรี)	๒๑๗
๒๖. เพลงลาวเจ้าชู	๒๑๘
๒๗. เพลงลาวเฉียง	๒๑๙
๒๘. เพลงลาวเชิญผี	๒๒๑
๒๙. เพลงลาวเดินดง (ต้อยตริง)	๒๒๒
๓๐. เพลงลาวเล่นน้ำ	๒๒๔
๓๑. เพลงลาวกระแซ	๒๒๕
๓๒. เพลงลาวครวญ	๒๒๖
๓๓. เพลงลาวคำหอม	๒๒๗
๓๔. เพลงลาวชมดง	๒๒๙
๓๕. เพลงเลียบค้าย(ลาวดอย)	๒๓๐
๓๖. เพลงลาวต่อนก	๒๓๑
๓๗. เพลงลาวฟุงขาว	๒๓๒
๓๘. เพลงลาวฟุงดำ	๒๓๓
๓๙. เพลงลาวรำดาบ	๒๓๔
๔๐. เพลงลาวสมเด็จ ท่อน ๓	๒๓๕
๔๑. เพลงลาวสวยรวย	๒๓๖
๔๒. เพลงลาวหัวเรือ	๒๓๗
๔๓. เพลงนกขมิ้นมอญ	๒๓๘
อ้างอิง	๒๓๙
ภาคผนวก	๒๔๐
โครงการ	๒๔๑
ภาพเบื้องหลังการจัดทำโครงการฯ	๒๔๕

## โครงการจัดการความรู้การศึกษาและเก็บรวบรวมองค์ความรู้ ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง

โครงการจัดการความรู้การศึกษาและเก็บรวบรวมองค์ความรู้ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง มีจุดประสงค์เพื่อศึกษารวบรวมองค์ความรู้ทางบรรเลงที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง ตั้งแต่ พ.ศ.๒๔๙๕ ถึงปัจจุบัน และเพื่อจัดทำเป็นฐานข้อมูลเพลงที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง ด้วยวิธีการบันทึกวีดิทัศน์และบันทึกเป็นโน้ตเพลง นอกจากนี้ยังได้จัดประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่องปฏิบัติการถ่ายทอดวิธีการบรรเลงของวงดนตรีที่ใช้ประกอบการแสดง และบริบทอื่น ๆ ที่เกี่ยวเนื่อง ได้เรียนเชิญนาย สิริชัยชาญ พักจำรูญ ศิลปินแห่งชาติ มาบรรยายถึงสาธิต เพื่อเป็นการถ่ายทอดความรู้เรื่องการบรรเลงประกอบการแสดงที่สืบเนื่องมาจากกรมมหรสพ

ในการจัดทำจะเริ่มด้วยอธิบายคำว่าละครพื้นทาง วิธีดำเนินการจัดทำโครงการฯ และผลการเก็บรวบรวมองค์ความรู้ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง ตามลำดับดังนี้

ละครพื้นทาง เป็นคำประสมของคำ คือ คำว่า “ละคร” และคำว่า “พื้นทาง” ซึ่งพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. ๒๕๔๒ ให้ความหมายไว้ ดังนี้

ละคร น. การแสดงประเภทหนึ่ง ผู้แสดงเรียกว่า ตัวละคร มีเวทีหรือสถานที่ใช้ในการแสดง มีบทให้ตัวละครแสดงตามเนื้อเรื่องโดยมากมีดนตรีประกอบมีลักษณะแตกต่างกันออกไปหลายชนิด(๒๕๔๒: ๙๙๖)

พื้นทาง น. เรียกโก่ที่พ่อเป็นอู แม่เป็นแจ้ ว่า โก่พื้นทาง ภายหลังเรียกเลยไปถึงสัตว์ที่พ่อแม่ต่างพันธุ์กัน จนถึงสิ่งต่างชนิดบางอย่างที่แกมกันหรือไม่เข้าชุดกัน (๒๕๔๒ : ๗๘๑)

สำหรับ คำว่า “พื้นทาง” ที่นำมาใช้ในการแสดงละคร น่าจะหมายถึงการแสดงหลายอย่างที่มุ่งเน้นไปที่ตัวละครเชื้อชาติต่าง ๆ ที่ในบางเรื่องอาจจะมีเนื้อหาที่มีตัวละครมากกว่าหนึ่งเชื้อชาติ เพื่อทำให้เกิดการแสดงที่ได้รสชาติเพิ่มมากขึ้น สำหรับ “ละครพื้นทาง” นี้เกิดขึ้นในสมัยรัชกาลที่ ๕ ผู้ที่ริเริ่มจัดแสดงในรูปแบบนี้ คือ เจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรง(เพ็ง เพ็งกุล) โดยท่านได้ปรับปรุงละครราแบบดั้งเดิมของไทย โดยการนำบทละครที่แต่งขึ้นใหม่ เรื่องในพงศาวดาร จีน มอญ พม่า หนังสือกลอนต่าง ๆ มาจัดแสดงโดยปรับปรุงท่ารำ เครื่องแต่งกายแต่งตามเชื้อชาตินั้น ๆ รวมทั้งการบรรเลง - ขับร้องที่ออกสำเนียงภาษา ซึ่งได้มีการพัฒนาการต่อมา จนมาถึงที่กรมศิลปากรได้จัดการแสดงละครพื้นทาง ครั้งแรกเมื่อ พ.ศ ๒๔๙๕ เรื่องราชาธิราช จึงทำให้เกิดการจัดระเบียบการบรรเลง-ขับร้องที่ออกสำเนียงตามเชื้อชาตินั้นชัดเจนยิ่งขึ้น

นอกจากมีเพลงที่บรรเลงตามกลุ่มเสียงเพื่อให้เกิดสำเนียงภาษาแล้วหน้าทับและเครื่องกำกับจังหวะหน้าทับที่นำมาใช้ก็ส่งผลให้ทำนองเพลงมีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น แยกได้ดังนี้

เพลงสำเนียงมอญ และเพลงมอญแท้ ๆ ใช้ ตะโพนมอญ เปิงมางคอก บางครั้งใช้ปมอญเป่า

สำเนียงพม่า ใช้กลองยาว

สำเนียงจีน ใช้กลองจีน กลองตอก ฉาบใหญ่ ล้อโก๊ะ ม้าล้อ บางครั้งใช้ซอจีนด้วย

สำเนียงเขมร ใช้โพน

สำเนียงฝรั่ง ใช้กลองมะริกัน

สำเนียงลาว ใช้กลองแขก



## วิธีดำเนินการจัดทำโครงการ

สำหรับโครงการจัดการความรู้การศึกษาและเก็บรวบรวมองค์ความรู้ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง งบประมาณ ๒๕๖๗ ของนักวิชาการละครและดนตรี(ผู้เชี่ยวชาญด้านดนตรีไทย)ได้คัดเลือกบทละครพื้นทางที่กรมศิลปากรได้จัดแสดง ได้แก่ เรื่องพระลอ เรื่องราชาธิราช เรื่องสามก๊ก และเรื่องผู้ชนะสิบทิศ มารวบรวมและแยกตามสำเนียงภาษาเพื่อบันทึกวิถีทัศน์ ด้วยเกรงว่าเพลงที่ใช้ประกอบการแสดงที่เมื่อบรรเลงประกอบการแสดงจะมีได้บรรเลงทั้งเพลง และโอกาสในการบรรเลงมีน้อยลงอาจทำให้เพลงต่าง ๆ สูญหายไป

หลังจากคัดเลือกเพลงจากบทละครดังกล่าวแล้ว ได้จำนวนทั้งหมด ๑๘๓ เพลง ด้วยจำนวนเพลงที่มากกว่าที่ประมาณการไว้ จึงแบ่งเพลงออกเป็น ๒ กลุ่ม

**กลุ่มที่ ๑** เป็นเพลงที่มีสำเนียงภาษาจีน ภาษามอญ ภาษาพม่า และเพลงที่มีความซับซ้อนยากในการอ่านโน้ต จะใช้วิธีการบันทึกวิถีทัศน์ทางซ็องพร้อมๆกับมีเครื่องกำกับจังหวะหน้าทับตามสำเนียงภาษา และเครื่องกำกับจังหวะย่อย ซึ่งมีทั้งหมด ๑๔๐ เพลง

วิธีดำเนินการได้แบ่งเพลงที่จะบันทึกวิถีทัศน์ออกเป็น ๓ กลุ่ม ๆ ละ ๔ คน แต่ละกลุ่มจะมีพี่เลี้ยง ๑ คน เพื่อถ่ายทอดทำนองเพลงจากนายไชยยะ ทางมี ผู้ชำนาญการด้านดนตรีไทย โดยให้พี่เลี้ยงเป็นผู้ไปรับการถ่ายทอด แล้วบันทึกเป็นทำนองส่งให้ผู้ที่มีหน้าที่บันทึกวิถีทัศน์ไปท่องจำ และเตรียมบันทึกวิถีทัศน์ต่อไป พี่เลี้ยงและผู้บันทึกแต่ละกลุ่ม มีดังนี้

๑. นายกิตติศักดิ์ อยู่สุข พี่เลี้ยง นายโสรัฐ ม่วงท้วม นายดิณณภพ ถนอมธรรม และนายภูตินันท์ ยินดี

๒. นายสุรสิทธิ์ เขาสถิตย์ พี่เลี้ยง นายวัชรินทร์ ม่วงท้วม นายกษิตศ บัญญาสุนธิ์ และนายพันธกานต์ แสงอ่อน

๓. นายกิตติศักดิ์ เขาสถิตย์ พี่เลี้ยง นายศุภชัย สิงห์เถื่อน นายศรารุณี พรหมจิตต์ และนายสุกิตต์ ทำบุญ

นายปิยะ แสงทรัพย์และนายจตุพร ดำนิล ทำหน้าที่ตีเครื่องกำกับจังหวะหน้าทับสำหรับเครื่องกำกับจังหวะย่อนให้แต่ละกลุ่มสลับกันตี

**กลุ่มที่ ๒** เป็นเพลงที่มีสำเนียงลาว สำเนียงเขมร จะบันทึกเป็นโน้ตไว้อย่างเดียว ด้วยทำนองเพลงและหน้าทับไม่ซับซ้อน มีจำนวน ๔๓ เพลง ด้วยวิธีนี้จะจัดทำนองเพลงภาษาเพื่อเก็บเป็นข้อมูลสำหรับ ดุริยางคศิลป์ เพื่อใช้ประโยชน์ต่อไป โดยมอบให้นายถาวร ภาสตา ดำเนินการจัดบันทึกโน้ตโดยผ่านการตรวจสอบความถูกต้องจากนายไชยยะ ทางมีศรี

บริบทของเพลงที่บันทึกวีดิทัศน์

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑	เพลงเขมรอมตึก (เพลงเขมรพายเรือ)	เดิมเป็นเพลงทำนองเขมร แล้วนำมาทำเป็นเพลงอัตรา ๒ ชั้น หน้าทับปรบไก่ มี ๒ ท่อน ท่อนที่ ๑ มี ๔ จังหวะ ท่อนที่ ๒ มี ๓ จังหวะ เรียกอีกชื่อหนึ่งว่า “เพลงเขมรพายเรือ”
๒	เพลงถนอมนวล	อัตรา ๒ ชั้น มี ๒ ท่อนใช้ประกอบการแสดง พบในละครเรื่อง ผู้ชนะสิบทิศ
๓	เพลงไอ้ลาวครวญ	เป็นเพลงที่นายมนตรี ตราโมท แต่งขึ้น โดยยึดทำนองเพลงลาว ครวญมาแต่งขยาย และปรับแนวให้เป็นจังหวะฉิ่งตัด บรรจุเข้า เป็นบทขับร้องในละครเรื่องพญามานอง ลักษณะเพลงไอ้ที่แต่ง แนวสำเนียงให้เป็นเพลงภาษากมี เพลงไอ้โลมมอญ ไอ้โลมพม่า โดยผู้แต่งมีความประสงค์ใช้กับบทละครพันทาง
๔	เพลงระบำม้า (ไทย,มอญ)	เพลงระบำม้าที่กรมศิลปากรนำมาใช้ในการแสดง นำมาจากเพลง ชุดด้อมค้าย ของหลวงประดิษฐไพเราะ(ศร ศิลปบรรเลง) ซึ่งมี ๓ เพลงคือ เพลงด้อมค้าย เพลงท้ายด้อมค้าย และเพลงม้าวิ่ง สำหรับ เพลงด้อมค้ายมี ๔ ท่อน ครูมนตรี ได้นำทำนองเพลงช่วงปลาย เพลงด้อมค้าย มาเพิ่มเติมทำนองเพื่อใช้บรรเลงประกอบการแสดง ระบำม้าในละครเรื่องรถเสน เรียกชื่อใหม่ว่า เพลงระบำม้า ใช้ได้ ทั้งแบบไทยและแบบมอญโดยเปลี่ยนเครื่องกำกับจังหวะหน้าทับ
๕	เพลงมุล่ง ๒ ชั้น	อัตรา ๒ ชั้น และชั้นเดียว เป็นเพลงเก่าสมัยอยุธยาเป็นเพลงท่อน เดียว มี ๔ จังหวะ ครูมนตรี ตราโมท กล่าวว่าครูดนตรีไทยคงแต่ง เลียนสำเนียงมาจากเพลงพื้นเมืองแถบชวาและมลายูที่ชื่อ

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
	เพลงมุล่ง ๒ ชั้น(ต่อ)	“ว้ายงบุหรง”ในการแสดงละครเรื่องอิเหนา ยังปรากฏอยู่ในเพลงชุดมอญนอกเรื่อง ส่วนทำนองอัตราชั้นเดียว อยู่ในเพลงฉิ่งเรื่องมุล่ง
๖	เพลงยาดเล็	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า สำเนียงมอญ นิยมใช้เป็นเพลงลูกบทมอญ นายถิร ปี่เพราะ นำเพลงนี้ไปบรรจุในฉบับสมเด็จพระนเรศวรมหาราชทรงรบกับพระมหาอุปราชา มีชื่อเรียกอีกอย่าง ว่า“มอญยาดเล็”
๗	เพลงเชิดจีน ตัว ๕	เชิดจีน เป็นเพลงทำนองเก่า ใช้ประกอบการแสดงละครและใช้เป็นเพลงร้องในบทมโหรีต่าง ๆ เช่นบทร้องมโหรีเรื่องอิเหนา เพลงเชิดจีนนี้ พระประดิษฐไพเราะ(มีแขก) ได้แต่งถวายพระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว เพลงเชิดจีนที่ ใช้บรรเลง – ขับร้องเฉพาะตัวที่ ๓ มีผู้นำทำนองไปประดิษฐ์ทำรำประกอบท่ายเพลงรำในชุดต่าง ๆ โดยไม่มีบทขับร้องเรียกว่า รำเชิดจีน สำหรับเชิดจีนตัวที่ ๕ ที่นำมาประกอบการแสดงนี้ จางวางทั่วได้ประพันธ์ขึ้นโดยนำทำนองเพลงจีนวังหลวงมาเป็นแนวทางในการประพันธ์
๘	เพลงจีนตอกไม้	เป็นเพลงท่อนเดียว เพลงสำเนียงจีน นายสุพจน์ โตสง่า แต่งขึ้นต่อมานำมาบรรเลงประกอบภาพยนตร์เรื่องโหมโรง
๙	เพลงจีนเก็บบุปผา	อัตรา ๓ ชั้น มี ๓ ท่อน แต่เดิมมีแต่ทำนองร้อง ใช้เป็นเพลงลำลาในการเล่นสีกวา เมื่อได้รับความนิยมนักดนตรีได้นำทำนองร้องไปทำทางดนตรี โดยใช้เพลงจีนขิมเล็กของครูมีแขก (พระประดิษฐไพเราะ) นำมาแต่งแบบซอนเงื่อนงำ

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑๐	เพลงจีนเก็บบุปผาแปลง	เป็นเพลงสำเนียงจีน มี ๒ ท่อน ใช้เป็นเพลงลำลา นิยมนำมา บรรเลงในช่วงท้ายของการเล่นสักวา เป็นเพลงที่ได้รับความนิยม เพลงหนึ่ง เดิมได้แต่งใช้สำหรับลำลา มีทำนองบางช่วงบางตอน ล้อทำนองเพลงจีนเก็บบุปผา เพื่อให้เป็นเพลงคู่กันจึงเรียกเพลงนี้ ว่าเพลงจีนเก็บบุปผาแปลง หากนำมาใช้เพียงท่อนเดียวเรียกว่า เพลงจีนเก็บบุปผาแปลงแบบตัด
๑๑	เพลงจีนเข้าห้อง	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า หน้าทับสองไม้ มี ๒ ท่อน ต่อมา มีผู้นำไปขยายเป็นอัตรา ๓ ชั้นและตัดลงเป็นชั้นเดียว ให้ชื่อ ใหม่ว่า เพลงจีนรำพึง เถา
๑๒	เพลงจีนเสียผี	อัตรา ๒ ชั้น ทำนองเก่า สำเนียงจีน เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้ประกอบการแสดงละคร ปรากฏเป็นเพลงในดับจูล่ง พระนิพนธ์ ในสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ เจ้าฟ้ากรมพระยานริศรานุวัดติวงศ์
๑๓	เพลงจีนแดง	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงจีน ครูบุญยงค์ เกตุคง เป็นผู้แต่ง โดยได้รับแรงบันดาลใจ เมื่อคราวไปเยือนประเทศจีน
๑๔	เพลงจีนเป็ยกังเหล็ง	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงสำเนียงจีน เป็นเพลงท่อนเดียวใช้ประกอบ การแสดงละคร เพลงละครร้อง และใช้บรรเลงเป็นเพลงเกร็ด ทั่วไป
๑๕	เพลงจีนใจย่อ	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า มี ๒ ท่อน สำเนียงจีน ใช้ บรรเลงและขับร้องประกอบการแสดงที่เกี่ยวกับจีน นอกจากนี้ยัง ใช้บรรเลงและขับร้องในการออกสืบสองภาษา
๑๖	เพลงจีนไหว้เจ้า ๑ และ ๒	เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงจีน ทำนองไม่เหมือนกันนายไชยยะ ทางมีศรี ได้นำทำนองเพลงที่ใช้บรรเลงพิธีงเด็กมาใช้บรรเลงใน ตัวละครที่เป็นหลวงจีน ลักษณะทำนองเพลงมีทำนองช้าและเร็ว

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๒๗	เพลงจีนหน้าเรือ	อัตรา ๒ ชั้น เพลงทำนองเก่า สำเนียงจีนเป็นเพลงท่อนเดียวใช้บรรเลงในเพลงดับที่ดำเนินเรื่อง ซึ่งมีตัวละครจีน เช่น ตับจูล่ง หรือใช้ขับร้องประกอบการแสดงละคร เรื่องราชาธิราช ตอน สมิิงพระรามอาสา
๒๘	เพลงจีนหลวง	อัตรา ๒ ชั้น ประเภทหน้าทับสองไม้ เป็นเพลงทำนองเก่าสมัยอยุธยา เป็นเพลงท่อนเดียว มีสำเนียงจีน ปรากฏอยู่ในตำราเพลงมโหรีชุดดับมโหรีโบราณ มี ๖ เพลง คือเพลงจีนเก็บดอกไม้ เพลงร้อยดอกไม้ เพลงจีนหลวง เพลงนางกลับเข้าที่ ฯ เพลงชุดนี้เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๓ หอพระสมุดวชิรญาณสำหรับพระนครได้รวบรวมรายชื่อเพลงจากต้นฉบับลายมือเขียน ครั้งสมัยรัชกาลที่ ๓ พิมพ์เผยแพร่ครั้งแรกในหนังสือประชุมบทมโหรี ปัจจุบันใช้ขับร้องประกอบการแสดง
๒๙	เพลงสาธการจีน (จีนลั่นถัน)	เพลงสาธการจีน มีทำนองเดียวกับเพลงจีนลั่นถัน ต่างกันที่หากใช้ชื่อสาธการจีน จะมีทำนองส่วนหัวเพิ่มขึ้นมา
๓๐	เพลงจีนหื้อแห่	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า หน้าทับสองไม้ มี ๒ ท่อน ในสมัยอยุธยาจนถึงต้นกรุงรัตนโกสินทร์ ได้นำเพลงนี้มาประโคม แตรสังข์เวลาพระมหากษัตริย์เสด็จออกขุนนาง ต่อมาใช้บรรเลงประกอบการแสดง และบรรเลงในเพลงชุดสิบสองภาษา ทำนองนี้ชาวจีนนิยมใช้บรรเลงประกอบการแสดงอุปรากรจีน (จิว)
๓๑	เพลงคู่หื้อแห่	นำทำนองเพลงฮื้อแห่มาดัดแปลง ทำนองขึ้นต้นเหมือนกัน แต่มีความยาวมากกัน เพื่อใช้ในโอกาสสู้รบบรรเลงคู่กับเพลงฮื้อแห่
๓๒	เพลงดาวทอง(โคกพม่า)	อัตรา ๒ ชั้น มีสำเนียงมอญ หน้าทับสองไม้ เป็นเพลงท่อนเดียว มี ๗ จังหวะ ลีลาและทำนองโคกเศร้าวังเวงใจ นิยมนำไปประกอบการแสดงละครในบทเศร้าโศกและใช้ประโคมในงานศพ

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๓๓	เพลงพญาสมุทร	มีทั้งอัตรา ๒ ชั้นและชั้นเดียว สำเนียงมอญ หลวงประดิษฐไพเราะ (ศร ศิลปบรรเลง) แต่งให้วงดนตรีสำนักบ้านคลัง พระนคร ศรีอยุธยา ให้วงปี่พาทย์มอญบรรเลง
๓๔	เพลงกงแด	เพลงสำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว นำมาจากเพลงเกร็ดภาษา ตั้งชื่อตามเนื้อร้อง ซึ่งเป็นทำนองสร้อย “กงแด กงแด” นายสมชาย ทับพร ศิลปินแห่งชาติ เป็นผู้บอกทำนอง
๓๕	เพลงกงจา (พม่า)	เพลงสำเนียงพม่า มีท่อนเดียว ตั้งชื่อตามเนื้อร้อง มาจากเพลง เกร็ดภาษา นายสมชายฯ เป็นผู้บอกทำนอง
๓๖	เพลงกราวพม่า	เป็นเพลงกราวทำนองหนึ่งมีสำเนียงพม่า ใช้บรรเลงประกอบการ ยกทัพประกอบด้วยเพลงต่างๆที่เรียงร้อยกันโดยนำเพลงที่มี สำนวนคล้ายกันมาบรรเลงต่อกันสำหรับการบันทึกเสียงครั้งนี้ ได้ยกตัวอย่าง ๓ เพลงบรรเลงเรียงร้อยต่อกัน ได้แก่ เพลงพม่ารำชวาน เพลงปองเงาะ และเพลงปลายพม่ารำชวาน
๓๗	เพลงพม่าสุดคณิง	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว มีสำเนียงพม่า ใช้ประกอบ การแสดงละคร เพลงนี้มีชื่อเรียกอีกอย่างว่า ดาวล้อ
๓๘	เพลงพม่าอธิฐาน (พม่า-ไทยอธิฐาน)	นายมนตรีฯ ได้แต่งเพลงนี้ขึ้นเพื่อเชื่อมสัมพันธ์ไมตรีระหว่าง สหภาพพม่า กับไทย เมื่อนำมาใช้ประกอบการแสดง นำมาใช้ เพียงท่อนเดียว
๓๙	เพลงพม่าเกษม	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียวใช้ขับร้องและ บรรเลงประกอบการแสดง
๔๐	เพลงพม่าเดิน	หรือเพลงพม่าประเทศ เป็นเพลงสำเนียงพม่า มี ๒ ท่อน หม่อมต่วนศรี วรวรรณ แต่งเพื่อใช้ประกอบการแสดงที่มีเนื้อเรื่อง และตัวละครสัญชาติพม่า เช่น เรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระราม อาสา เพลงนี้ในภายหลังกรมประชาสัมพันธ์ได้เรียบเรียงทำนอง สำหรับออกอากาศนำก่อนเที่ยงเวลา ๐๘.๐๐ น. และ ๑๘.๐๐ น

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๔๑	เพลงพม่าเริง	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้บรรเลงประกอบการแสดง เช่น เรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามอาสา
๔๒	เพลงพม่าเท่	อัตรา ๒ ชั้นและและชั้นเดียว เป็นเพลงประเภทหน้าทับปรบไก่อ เป็นเพลงท่อนเดียว มี ๖ จังหวะ ใช้บรรเลงและขับร้องประกอบการแสดง ในบทเกี่ยวพาราซีนิยมแทรกवादอกให้ปีเป่าด้วย แต่ในกรณีอื่นไม่นิยมवादอก
๔๓	เพลงพม่าแค้น	เพลงท่อนเดียว มีสำเนียงพม่า นายมนตรี ฯ เป็นผู้บอกทำนอง
๔๔	เพลงพม่าแทงกบ	เพลงท่อนเดียว ทำนองเก่า สำเนียงพม่า ใช้ประกอบการแสดง
๔๕	เพลงพม่าโลม	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้ประกอบการแสดง เช่น เรื่องราชาธิราช ในบทของพระเจ้ากรุงอังวะ
๔๖	เพลงพม่าไชยา	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงสำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียวใช้ในการออกเพลงภาษาและใช้ประกอบการแสดง เช่น เรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามอาสา
๔๗	เพลงพม่าไต่ลวด	อัตรา ๒ ชั้น มี ๒ ท่อน เป็นเพลงสำเนียงพม่า ใช้ประกอบการแสดงละครเรื่องขุนช้าง ขุนแผน ตอนพลายเพชรพลายบัวออกศึก ในบทของหลวงต่างใจ ที่กรมศิลปากรจัดทำขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๖
๔๘	เพลงพม่าไสยาสน์	เป็นเพลงสำเนียงพม่าเป็นเพลงท่อนเดียว หม่อมหลวงถ้วนศรี วรวรรณ แต่งขึ้นเพื่อ พ.ศ. ๒๔๕๖ และบรรจุในบทละครเรื่องพระเจ้าสีป่อมินทร์ นอกจากนี้ใช้ประกอบการแสดงละครอื่น ๆ ที่มีตัวละครเป็นพม่า(ทำนองเหมือนพม่าอาโกเปลี่ยนตอนท้าย)
๔๙	เพลงพม่ากราย	เป็นเพลงเกร็ด สำเนียงพม่าเป็นเพลงท่อนเดียว คำว่า “กราย” หมายถึงทำรำหรือทำนาฏศิลป์ ใช้บรรเลงรับร้อง
๕๐	เพลงพม่ากลาง	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียวทำนองเก่า สำเนียงพม่า หน้าทับพม่า ใช้ประกอบการแสดงละคร

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๕๑	เพลงพม่ากำชับ	อัตรา ๒ ชั้น ทำนองเก่า เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงพม่า เป็นหม่อมหลวงต่วนศรี วรวรรณ แต่งขึ้นใช้สำหรับใช้ขับร้องประกอบการแสดงละคร เรื่องพระเจ้าสีป่อมินทร์
		ต่อมา นายมนตรี ตราโมทได้นำทำนองเพลงพม่ากำชับมาบรรจุนับทรวงเรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามอาสา
๕๒	เพลงพม่าขี่เมา (เพลงพม่าอาโก)	หรือเพลงพม่าอาโก เป็นเพลงท่อนเดียว ที่เรียกว่า พม่าขี่เมา เพราะไปประกอบอากัปกิริยาการเมาของผู้แสดง มี ๒ ทำนอง
๕๓	เพลงพม่าชมเดือน	เป็นเพลงทำนองเก่า สำเนียงพม่า มีท่อนเดียว ใช้เป็นเพลงละครร้อง มีชื่อว่าเพลง “อ้ายอี้ยอ”
๕๔	เพลงพม่าช่วยมอง	เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงพม่า ใช้ประกอบการแสดง
๕๕	เพลงพม่าทุงเล	เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงพม่า ทำนองเพลงให้อารมณ์ครึกครื้น สนุกสนาน ใช้ประกอบการแสดงละครเรื่องขุนช้าง ขุนแผน ตอนพลายเพชรพลายบัวออกศึก ที่กรมศิลปากรจัดทำขึ้นเมื่อพ.ศ. ๒๔๙๖ มี ๒ แบบ คือมีสร้อย กับไม่มีสร้อย
๕๖	เพลงพม่าทุงยา	เป็นเพลงเกร็ด สำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว ตั้งชื่อตามทำนองสร้อย “ทุงยา ทุงยา”
๕๗	เพลงพมานิสา	เพลงเกร็ด สำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว นายมนตรี ฯ เป็นผู้บอกทำนอง
๕๘	เพลงพม่าปองเงาะ	เพลงเกร็ด สำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว ตั้งชื่อตามคำร้อง “ปองเงาะ ปองเงาะ”
๕๙	เพลงพม่าระเริง	เพลงเกร็ดของไทย แต่มาใส่สำเนียงพม่า และใช้หน้าทับพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว ทำนองเดิม คือ เพลงฉับแคะ(เรียกชื่อตามทำนองสร้อย) ถ้าเป็นพม่าระเริง จะไม่มีทำนองสร้อย
๖๐	เพลงพม่าระทม	หรือเพลงรามัญรันทต ด้วยชื่อเดิมหมายถึงมอญ เมื่อนำมาใช้กับพม่า จึงเปลี่ยนชื่อเป็นเพลงพม่าระทม เป็นเพลงท่อนเดียว



ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
		ใช้ในบทโศกเศร้า (ครูสมชายฯให้ข้อมูล)
๖๑	เพลงพม่ารำพึง	เพลงเกร็ด สำเนียงพม่า เป็นเพลงท่อนเดียว
๖๒	เพลงมูปะกาหรือสร้อยตะนาว	เป็นเพลงท่อนเดียวทำนองเก่า เป็นเพลงมอญแท้ ๆ อยู่ในเพลงเรื่องตะนาว คำว่า “สร้อยตะนาว” หมายถึงมาจากส่วนหนึ่งของเพลงเรื่องตะนาว ใช้สำหรับการยกทัพ คำว่า “มูปะกา” เป็นคำร้องภาษามอญ แปลว่าดอกไม้
๖๓	เพลงพ็อนม่าน	หรือเพลงพ็อนม่านม้วยเชียงตา เพลงประกอบพ็อนประเภทหนึ่ง มีทั้งพ็อนมือเปล่าและพ็อนโดยถือแพรวาวคนละมือ ลีลาการพ็อนเป็นแบบพม่าปนไทยเหนือ ไทยเรียกพ็อนม่าน พม่าเรียกพ็อนโยเดีย สำเนียงเพลงผสมผสานระหว่างไทยกับพม่า ท่วงทำนองประกอบการพ็อนค่อนข้างยาว สามารถแบ่งออกเป็นตอนต้น(มี ๒ ท่อน) ตอนกลาง (มี ๑ ท่อน) และปลาย(มี ๑ ท่อน)
๖๔	เพลงเจี้ยว	เพลงท่อนเดียว เป็นทำนองซอของล้านนา ทำนองหนึ่ง เรียกว่าซอเจี้ยว นิยมมากใน แถบจังหวัดแพร่ น่าน
๖๕	เพลงเจี้ยวเวียงจันทร์	เพลงเถา มี ๓ ท่อน เป็นเพลงที่นายบุญ ไสยวุฒิ และนายพิณเพียรพงษ์ร่วมกันแต่ง ที่นำมาใช้ประกอบการแสดงเป็นอัตรา ๒ ชั้น ใช้ท่อนแรกเพียงท่อนเดียว
๖๖	เพลงเจี้ยวขมดอย	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว นายแพทย์สุพจน์ อ่างแก้ว เป็นผู้ประพันธ์ทำนอง
๖๗	เพลงเจี้ยวระเริง(พ็อนเมือง)	อัตรา ๒ ชั้น มี ๒ ท่อน เป็นเพลงทำนองเก่านิยมนำไปขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดงละคร หากต้องการ ความยาว นิยมนำเพลงพม่ารำชวานมาบรรเลงต่อ จึงทำให้เข้าใจว่ามี ๓ ท่อน
๖๘	เพลงเชิญใหญ่	เป็นเพลงเก่า สำเนียงมอญ มี ๙ ท่อน ใช้ท่อนแรกท่อนเดียว ส่วนท่อน ๆ มีสัดส่วนของเพลงที่ไม่สามารถนำมาใช้ได้

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๖๙	เพลงเชิดมอญ (๔ ตัว)	เป็นเพลงหน้าพาทย์ สำเนียงมอญ ใช้ประกอบกริยายกทัณฑ์หรือการต่อสู้ของตัวละครตามสัญชาติ เช่น ในเรื่องราชาธิราช
๗๐	เพลงเมินเริง	อยู่ในเพลงชุดมอญกละ เป็นเพลงท่อนเดียว เรียกชื่อเพลงตามคำร้อง “เมินเริง”
๗๑	เพลงแน	เพลงแนชั้นเดียว ทำนองของเก่า หลวงประดิษฐไพเราะ แต่งขยายขึ้นเป็น อัตร่า ๒ ชั้น นำไปใช้ประกอบการแสดงละคร และนำมาทำเป็นเพลงระบำ เช่น ระบำนางไม้ หรือรำชุนนุมเผ่าไทย ใช้เพียง ๑ ท่อน
๗๒	เพลงแมลงภู่ทอง(มอญ)	มีทั้งอัตร่า ๒ ชั้นและชั้นเดียว ประเภทหน้าทับสองไม้ มี ๓ ท่อน มีปรากฏอยู่ในเพลงมอญนอกเรื่อง เพลงนี้บางครั้งนำมาใช้บรรเลงเป็นเพลงฉิ่งด้วย และนำมาใช้เป็นเพลงลาเช่นเดียวกับเพลงพระอาทิตย์ชิงดวง และเพลงเต่ากินผักบั้ง แต่ที่บันทึกในครั้งนี้เป็นเพลงแมลงภู่ทอง(มอญ)
๗๓	เพลงโอดมอญ	เป็นเพลงหน้าพาทย์ มีสำเนียงมอญ จึงเรียก โอดมอญ มีทำนองตรงกับเพลง “ฉอกกลาง” ซึ่งอยู่ในเพลงฉิ่ง
๗๔	เพลงกระโปรงทอง	เป็นเพลงมอญ อัตร่า ๒ ชั้น เป็นเพลง ๒ ท่อน สำเนียงทวาย เพราะมีความหลากหลายในการใช้หน้าทับแต่นำมาใช้ท่อนเดียว เป็นเพลงมีสร้อยทั้ง ๒ ท่อนและทำนองสร้อยนั้นเหมือนกัน
๗๕	เพลงกระต่ายเต้น	อัตร่าชั้นเดียว หน้าทับสองไม้ เมื่อบรรเลงในเพลงช้าเรื่องนกขมิ้น มี ๕ ท่อน อาจบรรเลงท่อนที่ ๑ และท่อนที่ ๒ ในอัตร่า ๒ ชั้น และท่อนที่ ๓-๕ เป็นอัตร่าชั้นเดียวหรือบรรเลงทั้ง ๕ ท่อนในอัตร่าชั้นเดียวก็ได้ หากบรรเลงรวมเป็นชุด ประกอบด้วย เพลงกระต่ายขมเดือน เพลงกระต่ายเต้น และเพลงกระต่ายกินน้ำค้าง
๗๖	เพลงกราวมอญ	เป็นเพลงกราวทำนองหนึ่งมีสำเนียงมอญ ใช้บรรเลงประกอบการยกทัณฑ์ประกอบด้วยเพลงต่างๆ ที่เรียงร้อยกันโดยนำเพลงที่มี

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
	เพลงกราวมอญ (ต่อ)	สำนวนคล้ายกันมาบรรเลงต่อกันสำหรับการบันทึกเสียงครั้งนี้
		ได้ยกตัวอย่าง ๓ เพลง บรรเลงเรียงร้อยต่อกัน ได้แก่ เพลง
		พญาลำพอง เพลงมูปะกา (สร้อยตะนาว) และเพลงปทุมมาลัย
๗๗	เพลงกลางพม่าใหญ่	ที่ถูกต้องเรียก "กลางเข็ญใหญ่" ทำนองมีลักษณะเป็นทำนองรัว
		แต่สามารถปรับให้เข้าจังหวะได้ใช้เป็นทำนองร้องได้ เวลาบรรเลง
		รับจะเป็นทำนองรัว
๗๘	เพลงกระเหรียงเหนือ	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียวเป็นเพลงที่นายชั้น
		ดุริยประณีต แต่งขึ้น
๗๙	เพลงกะแว	เป็นเพลงมอญทำนองเก่า มี ๔ ท่อน นำมาใช้ขับร้องเพียงเพลง
		ท่อนเดียวเป็นเพลงมีสร้อยเหมือนเพลงกระโปรงทอง
๘๐	เพลงกุหลาบมาะลำเลิง	เป็นเพลงมอญ ตัดทำนองมาจากเพลงมอญทาบกล้วย ซึ่งมี ๔
		ท่อน เป็นเพลงมีสร้อย
๘๑	เพลงขว้างดาบ	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า มี ๒ ท่อน ท่อนละ ๔ จังหวะ
		หน้าทับปรบไ้
๘๒	เพลงช่อทองกวาว	หรือกระท่อมทองกวาว เป็นเพลงประพันธ์ขึ้นมาใหม่ เป็นเพลง
		ท่อนเดียว ของพระบุญสม มีสมบุรณ์
๘๓	เพลงช่อพุ่มเรียง	อัตรา ๒ ชั้น ทำนองเก่า เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงมอญใช้
		ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดง
๘๔	เพลงช่อลูกหว้า	อัตรา ๒ ชั้น ทำนองเก่า สำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้
		ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดง
๘๕	เพลงฉมตัน	เพลงเกร็ด สำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียว นำมาใช้ขับร้อง
		และบรรเลง ประกอบการแสดง
๘๖	เพลงฉมกลาง	หรือเพลงโอดมอญ เป็นเพลงท่อนเดียว ที่เรียก "ฉมกลาง"
		เพราะสามารถนำมาใช้ขับร้องได้

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๘๗	เพลงด้อมค้าย	อัตรา ๒ ชั้น มีสำเนียงมอญ ในชุดมี ๓ เพลง เพลงด้อมค้าย เพลง ท่ายด้อมค้าย และเพลงม้าวิ่ง สำหรับเพลงด้อมค้ายมี ๔ ท่อน ต่อมาครูมนตรี ตราโมท ได้นำทำนองเพลงท่ายด้อมค้ายไป เพิ่มเติมทำนองบรรเลงประกอบการแสดงระบำม้าในละครเรื่อง รถเสน
๘๘	เพลงดาวกระจาย	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียว นิยมนำไปขับร้อง และบรรเลงประกอบการแสดง
๘๙	เพลงตันโยคี	อัตรา ๒ ชั้น และชั้นเดียว เป็นเพลงทำนองเก่าสมัยอยุธยา ปรากฏในคำกลอนเพลงยาวมโหรี สันนิษฐานว่า เจ้าพระยา พระคลัง(หน) แต่งคำกลอนเมื่อครั้งสมัยรัชกาลที่ ๔ เรียกชื่อ เพลงนี้ว่า โยคี ในคำกลอนเพลงยาวมีว่า “อังคารนระคันโยคโยคีมदन้อย นางตานีให้ละห้อยโศกา” และปรากฏชื่อใช้เพลงเกร็ดนอกเรื่องจากประชุมบทมโหรีโบราณ เมื่อพ.ศ. ๒๔๖๓ หอพระสมุดวชิรญาณสำหรับพระนครได้ รวบรวมไว้และจัดพิมพ์ครั้งแรก เรียกชื่อเพลงนี้ว่า เพลงยานเถร ต่อมามาใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดงแบ่งส่วนทำนอง ออกเป็น”ตันโยคี” และ “โยคี”
๙๐	เพลงตะเลงครวญ	เป็นเพลงท่อนเดียว “ตะเลง” หมายถึง มอญ ใช้ขับร้องและ บรรเลงประกอบการแสดง
๙๑	เพลงตะนาวมอญ	เพลงสำเนียงมอญ ใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดงและ ปรากฏอยู่ในเพลงละครร้อง
๙๒	เพลงตะละแม่ศรี	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงมอญ มี ๒ ท่อน นายสุ่ม ดนตรีเจริญ ได้ต่อ เพลงนี้ให้กับหลวงประดิษฐไพเราะ เพื่อนำไปทำเป็นเพลงชุดดับ พระยาน้อย และใช้ประกอบการแสดงละคร เช่น เรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามอาสา เรื่องผู้ชนะสิบทิศ

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๙๓	เพลงทวายเป็น	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า มี ๒ ท่อน มีสำเนียงมอญ ใช้ประกอบการแสดงละคร ปรากฏในบทโรมโตรีเรื่องกาก็ บท พระนิพนธ์ของเจ้าพระยาพระคลัง(หน) และปรากฏอยู่ในเพลง ละครร้อง
๙๔	เพลงทำยน้ำ	เพลงไทยสำเนียงมอญ ของหลวงประดิษฐไพเราะฯ มี ๓ ท่อน ใช้บรรเลงประกอบการแสดง
๙๕	เพลงปลายมอญทำอิฐ	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า สำเนียงมอญ ใช้ประกอบการ แสดง เป็นเพลงท่อนเดียว หากมีคำสร้อย “ตะเอ๋ย” เป็นเพลง มอญทำอิฐ ถ้าไม่มี “ตะเอ๋ย” เป็นเพลงปลายมอญทำอิฐ ทำนอง ตอนต้นและทำนองท้ายเหมือนกันทำนองตรงกลางไม่เหมือนกัน
๙๖	เพลงนางครวญ	อัตรา ๓ ชั้น ประเภทหน้าทับปรบไ้ มี ๒ ท่อน ๆ ละ ๔ จังหวะ นายมนตรี ตราโมทได้นำมาดัดลงเป็นอัตรา ๒ ชั้นและชั้นเดียว ครบเป็นเพลงเถา
๙๗	เพลงปทุมมาศ	เป็นเพลงมอญ ใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดง
๙๘	เพลงปทุมมาลัย	เป็นเพลงมอญ มีท่อนเดียว ใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบ การแสดง
๙๙	เพลงปทุมรำลึก	เป็นเพลงมอญ มีท่อนเดียว ใช้ขับร้องและบรรเลง ประกอบการ แสดง นำมาใช้เฉพาะท่อนหนึ่ง
๑๐๐	เพลงปรมัย	อัตรา ๒ ชั้นและชั้นเดียว มีสำเนียงมอญ มี ๒ ท่อน ใช้ประกอบ การแสดงและปรากฏอยู่ในเพลงละครร้อง
๑๐๑	เพลงปลายรามมอญ	เป็นเพลงบรรเลง (ไม่มีขับร้อง) เป็นท่อนเดียว มีลักษณะทำนอง เป็นวรรณคดี อยู่ในเพลงย่ำเตียง “ปลายรามมอญ” หมายถึงเพลง สุดท้ายที่มอญใช้รำ

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑๐๒	เพลงฝึมต	เพลงสำเนียงพม่า อยู่ในชุดฝึมต ประกอบด้วยเพลงต้นฝึมต เพลงฝึมต และเพลงปลายฝึมต เป็นเพลงอัตรา ๒ ชั้น เป็นที่มาของเพลงพม่าห้าท่อนถ้าอัตราชั้นเดียว คือเพลงไตลวด ใช้บรรเลงขับร้องประกอบการแสดง
๑๐๓	เพลงพญาแปร	เป็นเพลงสำเนียงมอญ มี ๒ ท่อน ใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดง
๑๐๔	เพลงพญาปรอน	เป็นเพลงสำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดง
๑๐๕	เพลงมะตะแม	อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงพม่า ประภทหน้าทับปรบไก่ เป็นเพลงท่อนเดียว มี ๔ จังหวะ หม่อมหลวงต่วนฯ ดัดแปลงทำนองมาจากเพลงมอญแปลง ในสมัยรัชกาลที่ ๕ เพลงนี้เรียกชื่ออีกอย่างหนึ่งว่า เพลงพม่าแปลง นิยมนำไปประกอบการแสดง เช่น เรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามอาสา เป็นต้น
๑๐๖	เพลงพระเมรุทอง	หรือเพลงมอญยกศพ เป็นเพลงมอญของเก่า มี ๒ ท่อน ใช้บรรเลงในวงปี่พาทย์มอญ ตอนที่ยกศพจากที่หนึ่งไปยังอีกที่หนึ่ง ต่อมานำมาใช้ประกอบการแสดง
๑๐๗	เพลงพุงหอก	อัตรา ๒ ชั้นและชั้นเดียว มีสำเนียงมอญ ครูโชติ ดุริย ประณีต เป็นผู้แต่ง มี ๒ ท่อน นิยมนำไปประกอบการแสดง เช่น เรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามหนีเมีย
๑๐๘	เพลงมอญเร็ว	เพลงท่อนเดียว เป็นเพลงมีสร้อย นายมนตรีฯ เป็นผู้ให้ทำนอง
๑๐๙	เพลงมอญแปลง	อัตรา ๒ ชั้นเป็นเพลงเก่าสมัยอยุธยา เป็นเพลงท่อนเดียวปรากฏอยู่ในเพลงดับทำขวัญ และปรากฏอยู่ในเพลงเรื่องมอญแปลง ถ้ามอญแปลงในเพลงเรื่องมีหลายท่อน

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑๑๐	เพลงต้นมอญกละ	เพลงต้นมอญกละ บางครั้งเรียก มอญกละ เพลงต่าง ๆ ที่รวมอยู่ในเพลงต้นนี้ เป็นเพลงที่มีทำนองและสำเนียงเป็นเพลงมอญแท้ ๆ นอกจากนี้ยังมีเพลงไทยที่มีสำเนียงมอญ คณะละครของของเจ้าพระยามหินทรศักดิธำรง (เพ็ง เพ็ญกุล) ได้นำมาร้องประกอบการแสดง เวลายกทัพมอญก่อนผู้อื่น ต่อมาได้มีการรวบรวมและเรียบเรียงทำนองใหม่ เข้าชุดเป็นเพลงต้นสำหรับร้องเป็นเพลงลูกบท ซึ่งจะแตกต่างกันไปของแต่ละวง แต่ที่นิยมนำมาขับร้องมากที่สุด คือ เพลงต้นของพระเสนาะดุริยางค์ (แหม่ม สุนทรวาทิน) เป็นผู้เรียบเรียงขึ้น ในการนำมาใช้ประกอบการแสดงนิยมนำมาเป็นทำนองสั้นหรือแยกส่วนมาใช้ เช่น ส่วนต้น จึงเรียกว่าต้นมอญกละ ซึ่งเป็นเพลงท่อนเดียว
๑๑๑	เพลงมอญจับข้าง	อัตราชั้นเดียวมี ๓ ท่อน มีสำเนียงมอญ ใช้บรรเลงประกอบการแสดงละครในบทเจรจาหรือบรรยายความ เช่น ในเรื่องขุนช้างขุนแผน ตอนพระไวยแตกทัพ ฉากที่ ๕ ทุ่งบางกระทิง
๑๑๒	เพลงมอญชมจันทร์	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว หน้าทับมอญ สำเนียงและทำนองเพลง คล้ายเพลงมอญดูดาว ใช้ขับร้องและบรรเลงประกอบการแสดง
๑๑๓	เพลงมอญชะเออะ	เป็นเพลงไทยสำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียวมีทำนองสร้อยเรียกชื่อเพลงตามทำนองสร้อย “ชะเออะ”
๑๑๔	เพลงมอญดูดาว	เป็นเพลงท่อนเดียว มีทั้งแบบเต็มกับแบบตัดสร้อย สาเหตุที่ตัดสร้อยเพราะต้องการใส่เนื้อเพลงให้เต็ม
๑๑๕	เพลงมอญมอบเรือ	เป็นเพลงไทย สำเนียงมอญ อัตรา ๒ ชั้น มี ๓ ท่อน ใช้ขับร้องในละครใช้เฉพาะท่อน ๑ กับ ท่อน ๓

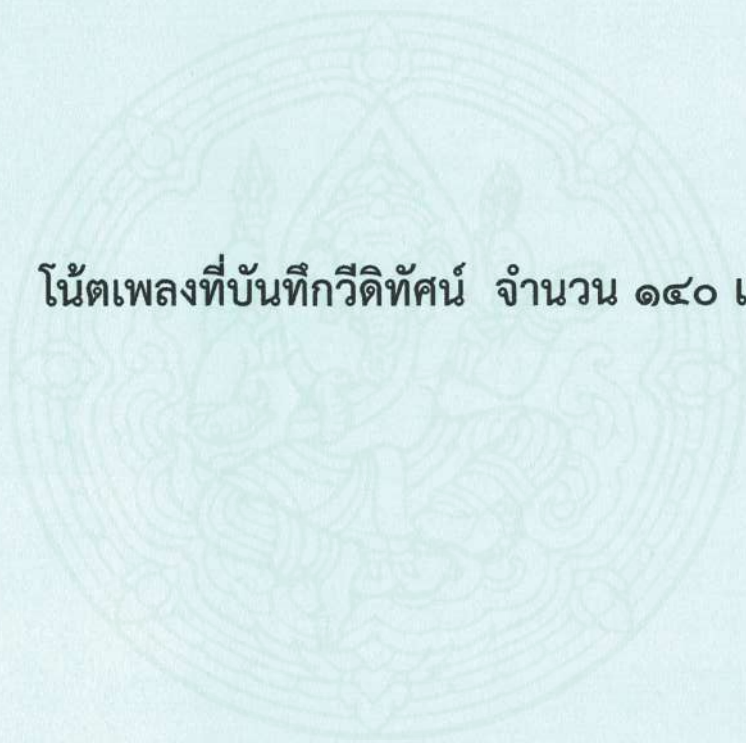
ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑๑๖	เพลงมอญสาวขนมเงิน	ชื่อเพลงมาจากทำรำของชุดรำมอญ อัตราร ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว มีการเปลี่ยนกลุ่มเสียงล่าง-บน บรรเลงเสียงละ ๒ เที้ยว อยู่ในชุดย่าเทียง
๑๑๗	เพลงมอญอ้อยอิ่ง	อัตราร ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว หน้าทับปรบไก่ มี ๔ จังหวะ สันนิษฐานว่า หม่อมหลวงต่วนศรี วรวรรณเป็นผู้แต่ง
๑๑๘	เพลงมะลิซ้อน	อัตราร ๒ ชั้น เป็นเพลงเก่า มี ๔ ท่อน ใช้ประกอบการแสดง และปรากฏอยู่ในเพลงมอญนอกเรื่อง
๑๑๙	เพลงม่านเรียง	ครูโชติ ดุริยประณีต นำมา อัตราร ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้บรรเลง-ขับร้องประกอบการแสดง
๑๒๐	เพลงม่านโสภา	เป็นเพลงสุดท้ายก่อนปลายของฟ้อนม่านม้วยเชียงตา
๑๒๑	เพลงม่านทอง	เพลงนี้มาจากการแสดงลิเกและละครร้อง เป็นเพลงสอดร้อง
๑๒๒	เพลงม่านมงคล	อัตราร ๒ ชั้น นายมนตรี ได้แต่งทั้งทำนองดนตรีและบทร้อง เมื่อ พ.ศ.๒๔๙๕ โดยนำเค้าทำนองมาจากเพลงพม่าเพลงหนึ่ง ใช้ประกอบลีลาทำรำ เรียกว่า ฟ้อนม่านมงคลอยู่ในการแสดงละครเรื่องราชาธิราช ตอนสมิงพระรามอาสา
๑๒๓	เพลงม่านมวย	อัตราร ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงพม่า นำมาใช้ประกอบการแสดงเรื่องราชาธิราช
๑๒๔	เพลงยกตะลุ่ม	อัตรารชั้นเดียว ทำนองเก่า สำเนียงมอญ เป็นเพลงท่อนเดียว ใช้บรรเลงต่อท้ายเพลงชุดพระฉันทมอญ ทำนองเพลงมีความหมายว่าพระสงฆ์ฉันภัตตาหารเสร็จแล้ว ต่อมานำมาใช้บรรเลงประกอบการแสดง
๑๒๕	เพลงยอเร	อัตราร ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว ทำนองเก่า มี ๕ จังหวะ สำเนียงมอญ ใช้บรรเลงประกอบการแสดงเรื่องราชาธิราช ตอนลาวแก่นท้าวกัณฑ์และตอนสมิงนครอินทร์ถวายตัว



ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑๒๖	เพลงร่ำกลางพม่าใหญ่	หรือเพลงเชิญใหญ่ เป็นเพลงสำเนียงพม่า
๑๒๗	เพลงสมิงทองมอญ	เพลงเก่าสมัยอยุธยา มี ๒ ท่อน ปรากฏอยู่ในเพลงตับเรื่อง สระบุหรงปรากฏในตำราเพลงมโหรีซึ่งต้นฉบับเป็นลายมือเขียน ครั้งสมัยรัชกาลที่ ๓ และในคำกลอนเพลงยาวตำรามโหรี มีว่า “สมิงทองมอญ รามัญแขก สิบแปดเพลงแจกแจงจำสอน” ในสมัยรัชกาลที่ ๒ เจ้าพระยาวงศาสุรศักดิ์(แสง) เจ้าเมือง ราชบุรี ได้นำเพลงสมิงทองมอญเข้าบรรจุเป็นเพลงร้องในบท มโหรีเรื่องอิเหนาด้วย ในบทพระราชนิพนธ์ของรัชกาลที่ ๑
๑๒๘	เพลงสร้อยทะเล	อัตรา ๒ ชั้น เพลงเก่า สำเนียงมอญ เป็นเพลง ๒ ท่อน เดิมใช้ ขับร้องในวงปี่พาทย์ ในวังสวนกุหลาบ ต่อมานำมาบรรจุในละคร เรื่องขุนช้าง ขุนแผน ตอนพระไวยแตกทัพ ต่อมานายมนตรีฯ ได้ แต่งทำนองดนตรีในอัตรา ๒ ชั้น เข้าสอดรับร้อง
๑๒๙	เพลงสองไม้มอญ	เป็นเพลงที่ใช้ร้องต้นเหมือนเพลงสองไม้ไทย แต่มีสำเนียงมอญ (หรือเพลงยายฉิมเก็บเห็ดเพลงไทยสากล)
๑๓๐	เพลงสองกุมาร	อัตรา ๒ ชั้น และชั้นเดียว สำเนียงมอญ มี ๔ ท่อน นิยมใช้ บรรเลงในวงปี่พาทย์มอญ และใช้ประกอบการแสดง ต่อมา มีนักดนตรีนำมาขยายเป็นอัตรา ๓ ชั้น และตัดลงเป็นชั้นเดียว สำหรับใช้ประกอบการแสดงมีทั้งอัตรา ๒ ชั้น และอัตราชั้นเดียว
๑๓๑	เพลงต้นสาธุการมอญ เพลงสาธุการมอญ	อยู่ในชุดรำมอญ เป็นเพลง ๒ ท่อน คือต้นสาธุการมอญ กับ สาธุการมอญ มีทำนองสร้อยเหมือนกัน ซึ่งเป็นเพลงเร็วมอญ สามารถนำเพลงอื่นมาบรรเลงต่อท้ายโดยเลือกเพลงที่มีสร้อย เดียวกัน
๑๓๒	เพลงหงส์ทองมอญ	เป็นเพลงร้องออกภาษาพม่า ทำนองเหมือนเพลงสองไม้มอญ

ที่	ชื่อเพลง	บริบทของเพลง
๑๓๓	เพลงใบโคล้ง ท่อน ๓-๔	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงทำนองเก่า หน้าทับสองไม้ มี ๔ ท่อน แต่เดิมเรียก ใบโคล้งบางช้าง หากนำมาใช้ ประกอบการแสดง ละคร สามารถนำมาใช้ได้เฉพาะท่อน ๓ และท่อน ๔
๑๓๔	เพลงกราวลาว	เป็นเพลงกราวทำนองหนึ่ง มีสำเนียงลาว ใช้ประกอบการแสดง ละคร เช่น เรื่องขุนช้างขุนแผน ตอนพลายเพชรพลายบัวออกศึก วิธีการบรรเลงนำเพลงที่มีสำเนียงลาวที่มีทำนองในกลุ่มเดียวกัน มาบรรเลงต่อเนื่องกัน ในการบันทึกเสียงครั้งนี้ เริ่มด้วยเพลง ลำปางใหญ่ เพลงลำปางเล็ก และเพลงลำปางหลวง
๑๓๕	เพลงลงสรลาว	หรือลาวปิ่นดิ่ง หรือเพลงสามสี อัตรา ๒ ชั้น สำเนียงลาว เป็น เพลงท่อนเดียว นำมาใช้ประกอบการแสดง เช่น เรื่องขุนช้าง ขุนแผน ตอนพลายเพชรพลายบัวออกศึก
๑๓๖	เพลงสร้อยเวียงพิงค์	เพลงท่อนเดียว ทำนองเก่า สำเนียงลาว มาจากละครร้อง
๑๓๗	เพลงสร้อยลาว	อัตรา ๒ ชั้น เป็นเพลงท่อนเดียว สำเนียงลาว ใช้บรรเลงประกอบ การแสดง
๑๓๘	เพลงสาวไหม	เป็นเพลงพื้นเมืองทำนองเก่าของล้านนา มีแต่ทำนองดนตรีไม่มี ขับร้อง เป็นเพลง ๒ ท่อน ส่วนท่อน ๓ นำเพลงล่องแม่ปิงมา บรรเลงต่อท้าย
๑๓๙	เพลงโลมพม่า	ของหลวงประดิษฐไพเราะ(ศร ศิลปบรรเลง)เป็นเพลงท่อนเดียว อยู่ในเพลงดับตะเลงพ่าย
๑๔๐	เพลงโลมมอญ	เป็นเพลงท่อนเดียว เพลงนี้นายมนตรี ตราโมท เป็นผู้แต่ง ลักษณะเป็นเพลงขับร้องประเภทโอ้โลม

โน้ตเพลงที่บันทึกไว้ดีทัศน์ จำนวน ๑๔๐ เพลง



# เพลงถนอมนวล

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

ท่อน ๒

9

14

1. | 2.

# เพลงโอ้ลาวครวญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of four staves of music, with measure numbers 5, 9, and 13 indicated at the beginning of the second, third, and fourth staves respectively. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines. A large, faint watermark of a Thai deity is visible in the background of the page.

## เพลงระบำม้า(ไทย)(มอญ)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ฉาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

17

21

25

29 ค่อยๆ เร่งขึ้น

33

38 ช้าลง

1.

2.

# เพลงจันทอกไม้

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



## เพลงจีนเก็บบุปผา

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

ท่อน ๒

21

25

29

33

ท่อน ๓

37

41



2  
45

49

54

Musical notation for three staves. The first staff starts at measure 45 and ends at measure 53. The second staff starts at measure 49 and ends at measure 53. The third staff starts at measure 54 and ends at measure 56, featuring first and second endings.



## เพลงจีนเก็บบุปผาแปลง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตาบันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑



5



9



13



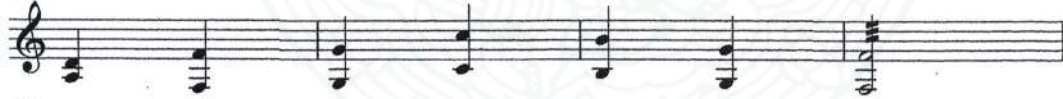
17



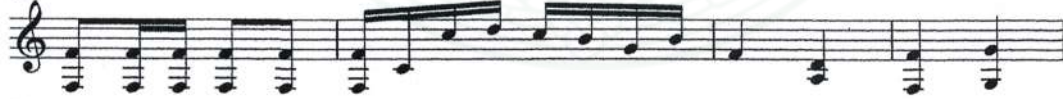
21



25



29



33



37



41



46



# เพลงจีนเข้าห้อง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



5



9



13



17



21



26



# เพลงจีนเสี่ยผี

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written on a single treble clef staff in 2/4 time. It consists of seven lines of music, with measure numbers 5, 9, 13, 17, 21, and 26 indicated at the beginning of their respective lines. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes various rests and phrasing slurs. The key signature is one sharp (F#), and the piece concludes with a double bar line at the end of the seventh line.

# เพลงจีนแดง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, and then a series of eighth and quarter notes. The second staff continues the melody with quarter and eighth notes. The third staff features a more rhythmic pattern with eighth and quarter notes. The fourth staff concludes the piece with a final quarter note and a double bar line. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

## เพลงจีนใจย่อ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคานันท์ กิ่งไนด์

ท่อน ๑

5

9

13

17

ท่อน ๒

21

# เพลงจีนไห้วเจ้า ๑

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written on five staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes quarter notes, eighth notes, and chords. Measure numbers 5, 9, 13, and 18 are indicated at the beginning of their respective staves. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

## เพลงจีนไห้วเจ้า ๒

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต





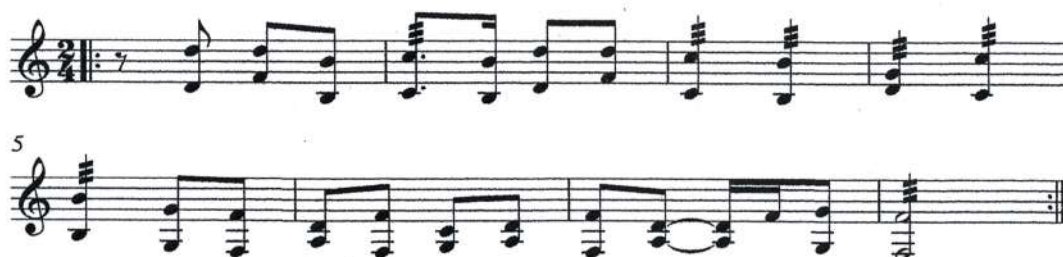
# เพลงตุ๋่มโปง(จีน)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a 7-measure rest. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 14 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with first and second endings.

# เพลงจันทองเขียง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบัณฑิตโน้ต



# เพลงจีนตอน(จีนตอนสมอ)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of six staves of music, each starting with a measure number: 1, 5, 9, 13, 17, and 21. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth staff.

# เพลงจีนนึ่งเตี๋ยง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows, with the first ending leading to a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second staff continues the melody with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The third staff features a series of chords, starting with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The fourth staff begins with a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piece concludes with a double bar line and repeat sign, with two endings: the first ending leads to a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4, and the second ending leads to a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4.



## เพลงจีนปี่ฮุ่ยอิน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



## เพลงจีนรำพัด(ดาวดวงเดียว)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต

ท่อน ๑



5



9



13



ท่อน ๒

17



21



25



29



# เพลงจีนฉันทัน(สองเลา)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 14 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with first and second endings. The score concludes with a double bar line and repeat dots.



# เพลงจีนหน้าเรือ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 7. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13 and ends with a double bar line and a 7 time signature. A large, faint watermark of a traditional Chinese seal is visible in the background of the page.

# เพลงจันทหลวง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

14

1. 2.

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is primarily composed of eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 14 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a double bar line. A large, faint watermark of a Thai deity is visible in the background of the page.

# เพลงราชการจีน(จีนล้านอัน)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทิก โน้ต

Musical score for the song "เพลงราชการจีน(จีนล้านอัน)". The score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a double bar line and a repeat sign. The second staff is marked with a measure number of 5. The third staff is marked with a measure number of 9. The fourth staff is marked with a measure number of 14 and ends with a double bar line. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some rests. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

## เพลงฮ้อเฮ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

21

25

29

33

37

41

45

1.

2.

ท่อน ๒

## เพลงคู่ฮ้อแฮ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

21

25

29

ท่อน ๒

33

37

41

2  
45

49

53

57

61

65

69

73

Detailed description: This image shows a page of musical notation with eight staves. Each staff begins with a treble clef and contains four measures of music. The notes are primarily eighth notes, often grouped in pairs. The first staff (measures 45-48) shows a sequence of eighth-note pairs. The second staff (measures 49-52) continues this pattern. The third staff (measures 53-56) introduces slurs over the eighth-note pairs. The fourth staff (measures 57-60) also features slurs. The fifth staff (measures 61-64) returns to the basic eighth-note pair pattern. The sixth staff (measures 65-68) includes slurs. The seventh staff (measures 69-72) continues the basic pattern. The eighth staff (measures 73-76) concludes the piece with a double bar line.

# เพลงดาวทอง(โศกพม่า)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทิกไนต์



# เพลงพญาสมุทร

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบั่นทิกโน้ด

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). It consists of four staves of music. The first staff begins with a repeat sign. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 13. The music features a mix of chords and melodic lines. A large, faint watermark of a Thai deity is visible in the background of the page.



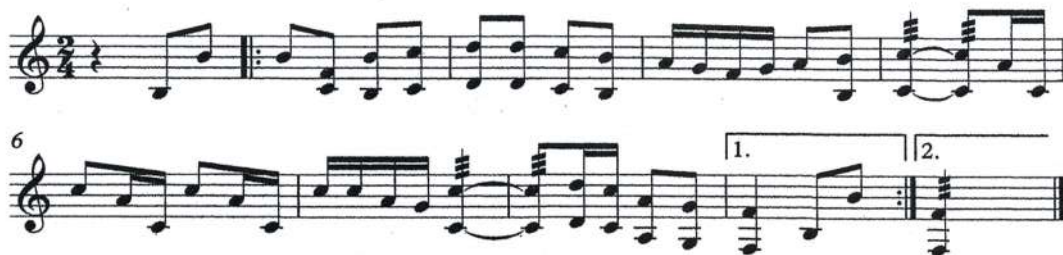
## เพลงกงเด

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบั่นทิกโน้ต



# เพลงกงจา

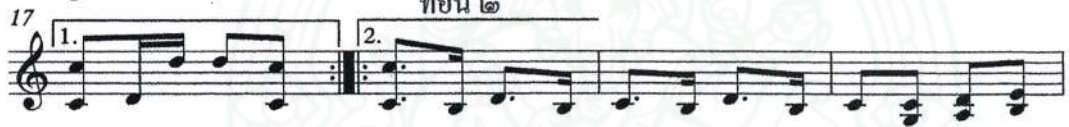
นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงกราวพม่า

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบันทึกลงโน้ต

## เพลงพม่าราชวาน ท่อน ๑



## ท่อน ๒



## พม่าราชวาน



2  
45

49

53

ท่อน

57

61

65

69

เพลงพม่าปองเงะ

73

77

81

85

89

Musical score for 'เพลงกราวพญา' (Phra Kraw Phra). The score is written in treble clef and consists of eight staves, each starting with a measure number: 93, 97, 101, 105, 109, 113, 117, and 121. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the score.

# เพลงพม่าสุดคณิง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทีกโน้ต



# เพลงพม่าอธิษฐาน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

5

9

13

# เพลงพม่าเกษม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต





## เพลงพม่าเดิน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17 ท่อน ๒

21

25

29

# เพลงพม่าเริง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต



## เพลงพม่าเห่ สองชั้น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บ้านทีกโน้ต

5

9

13

17

22

1.

2.

# เพลงพม่าเห่ ชั้นเดียว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงพม่าแก่น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทิกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and contains a series of eighth and sixteenth notes. The second staff starts at measure 5 and continues the melodic line. The third staff starts at measure 9 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with repeat signs. A large, faint watermark of Lord Ganesha is centered in the background of the page.

# เพลงพม่าแทงกบ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

17

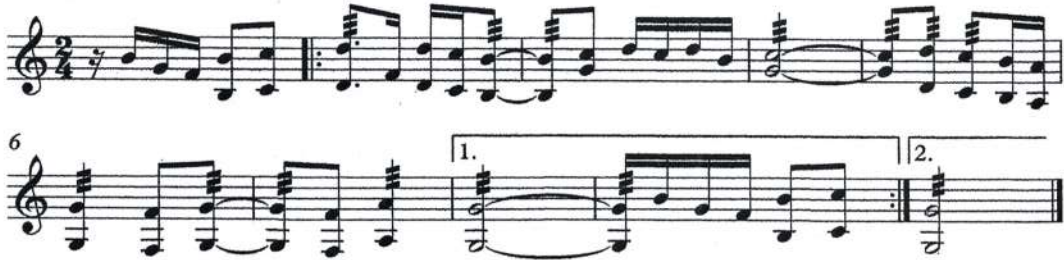
21

1.

2.

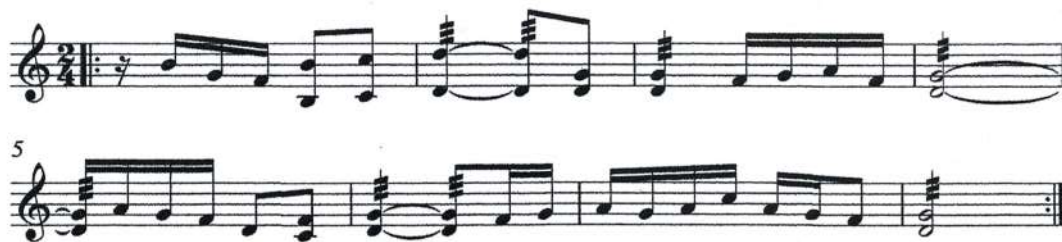
# เพลงพม่าโลม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงพม่าไชยา

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต





## เพลงพม่าใต้ลวด

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

1. 2.

9 ท่อน ๒

14

# เพลงพม่าไถยาสน์

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

17

21

1. 2.

# เพลงพม่ากลาง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows, then a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The second staff continues with a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, and a quarter note C4. The third staff features a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3. The fourth staff continues with eighth notes: B2, A2, G2, F#2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F#1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F#0, E0, D0, C0. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.), both leading to a double bar line.

# เพลงพม่ากำชับ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. The fifth staff starts at measure 18 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with first and second endings. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงพม่าจีเมา(พม่าอาโก)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทิด โน้ต

The musical score is written in a single system on a grand staff (treble and bass clefs). It begins with a 7-measure rest in the first measure, followed by a repeat sign. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The score is divided into six systems, with measure numbers 5, 9, 13, 17, and 21 marked at the beginning of their respective lines. The final system includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the staff.

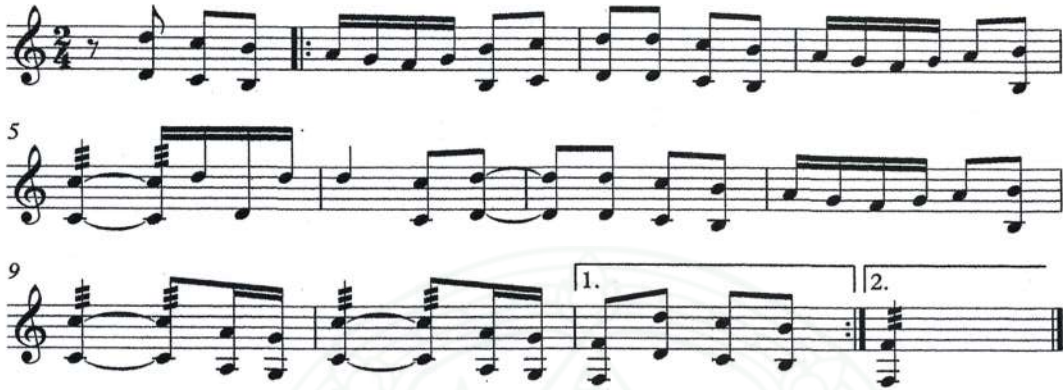
# เพลงพม่าชมเดือน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with a repeat sign at the end. The second staff starts at measure 5 and continues the melody. The third staff starts at measure 9 and continues the melody. The fourth staff starts at measure 14 and concludes with a first and second ending. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

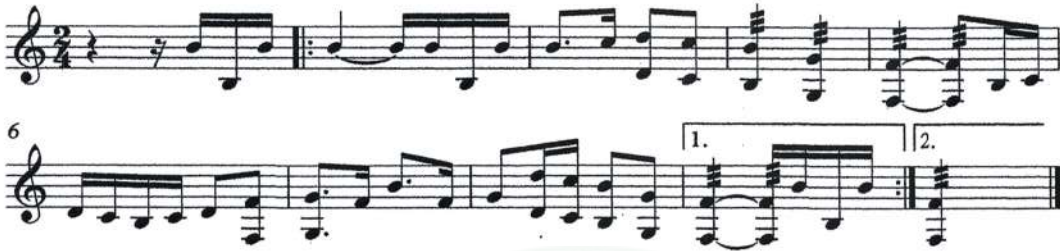
# เพลงพม่าชวยมอง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



## เพลงทุงเล(แบบที่ ๑)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต





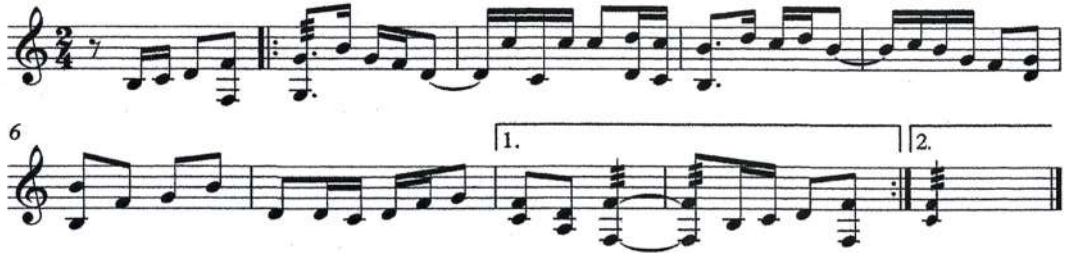
# เพลงทุ่งเตล(แบบที่ ๒)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9'. The fourth staff is marked with a '13'. The fifth staff is marked with a '18' and contains a first ending bracket labeled '1.' and a second ending bracket labeled '2.'. The score concludes with a double bar line.

# เพลงพม่าทุงยา

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทีกโน้ต



# เพลงพม่านิสา

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



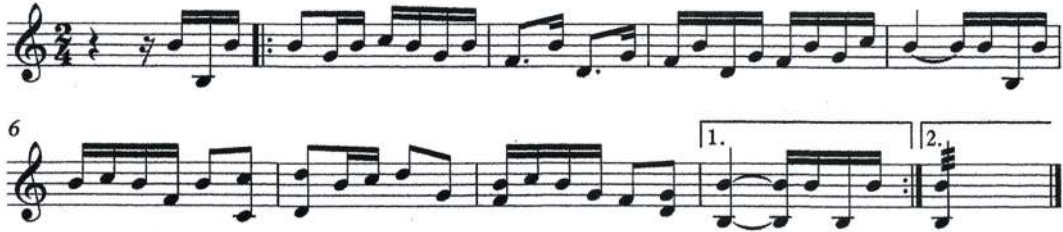
# เพลงพม่าปองเงาะ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a 2/4 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows. The second staff is marked with a measure number of 5. The third staff is marked with a measure number of 9. The fourth staff is marked with a measure number of 13. The fifth staff is marked with a measure number of 18 and concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.), both leading to a double bar line.

# เพลงพม่าระเริง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



# เพลงพม่าระทม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9' at the beginning. The fourth staff is marked with a '14' at the beginning and contains a first and second ending bracket. The background features a large, faint watermark of a Thai deity, likely Lord Ganesha, in a circular frame.

# เพลงพม่ารำพึง(รามัญรันทด)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9' at the beginning. The fourth staff is marked with a '13' at the beginning and includes first and second endings, labeled '1.' and '2.', respectively. A large, faint watermark of a Thai deity is visible in the background of the page.

## เพลงพม่ามูปะกาหรือสร้อยตะนาว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

17

21

26

1. 2.



# เพลงต้นพืชม่าน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff is marked with a measure rest '5'. The third staff is marked with a measure rest '9'. The fourth staff is marked with a measure rest '14' and includes first and second endings, indicated by '1.' and '2.' above the staff. The background features a large, faint watermark of a Thai deity, likely Lord Ganesha, with an elephant head and a trunk.

# เพลงกลางพ็อนม่าน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/8 time and consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a 2/8 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts on a G4 note. The second staff continues the melody with eighth and sixteenth notes. The third staff contains a first ending (1.) and a second ending (2.), both marked with repeat signs. The fourth, fifth, and sixth staves continue the melodic line, ending with a double bar line and repeat dots. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

## เพลงปลายพื่อนมาน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงเงี้ยว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

5

9

13

17

21

25

## เพลงเงี้ยวเวียงจันทร์

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

17

1. 2.

# เพลงเงี้ยวหมอดอย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

14

1. 2.

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second and third staves are marked with measure numbers 5 and 9 respectively. The fourth staff is marked with measure number 14 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a double bar line.

# เพลงเงี้ยวระเริง(เพื่อนเมือง)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a double bar line and repeat dots. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9' and contains a measure with a whole note and a sharp sign. The fourth staff is marked with a '13' and ends with a double bar line and repeat dots. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงเชิญใหญ่

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It starts with a double bar line and a repeat sign. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9'. The fourth staff is marked with a '13' and contains a first ending bracket labeled '1.'. The fifth staff is marked with a '17' and contains a second ending bracket labeled '2.'. The score concludes with a double bar line and repeat dots.



## เพลงเชิดมอญ(๔ ตัว)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ตัว ๑



5



9



13



17



21



25



29



33

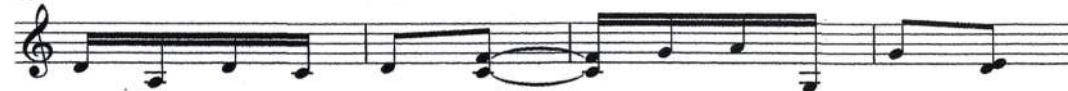
ตัว ๒



37



41



2  
45

49

53

57

61

65

69      ตั้ว ๓

73

77

81

85

89

93



เพลงเข็ดมอญ(๔ ตัว)

## เพลงเมินเริง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

17

21

1. 2.

## เพลงแน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

5

9

14

# เพลงแมลงภู่งทอง(มอญ)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of five staves of music, each starting with a measure number: 1, 5, 9, 13, and 17. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, often beamed together. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth staff. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงโอดมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a series of quarter and eighth notes. The second staff continues the melody with quarter and eighth notes, including some beamed eighth notes. The third staff continues the melody with quarter and eighth notes, including some beamed eighth notes. The fourth staff concludes the piece with a final chord and a double bar line. A large, faint watermark of a traditional Thai emblem is visible in the background of the page.

## เพลงกระโปรงทอง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกไฉ่

The image displays a musical score for the song "เพลงกระโปรงทอง" (The Golden Skirt Song). The score is written in a single system on a grand staff (treble and bass clefs) with a 2/4 time signature. The music is composed of a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. The score is divided into measures, with measure numbers 5, 9, 13, 17, 21, 25, and 29 indicated at the beginning of their respective lines. The melody is primarily in the treble clef, with some accompaniment in the bass clef. The piece concludes with a double bar line at the end of the final line.



## เพลงกระต่ายเต้น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

ท่อน ๒

9

13

17

# เพลงกราวมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึก ไม้ดัด

## เพลงพญาลำพอง

Musical notation for 'เพลงพญาลำพอง' in 2/4 time. The piece consists of 12 measures. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a repeat sign with first and second endings.

## เพลงปทุมมาลัย

Musical notation for 'เพลงปทุมมาลัย' in 2/4 time. The piece consists of 24 measures. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a repeat sign with first and second endings.

## เพลงนุประภาว

Musical notation for 'เพลงนุประภาว' in 2/4 time. The piece consists of 24 measures. The melody is written on a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#). The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and a repeat sign with first and second endings.

2  
45

49

53

58

The image shows four staves of musical notation. The first staff is labeled with measure numbers 2 and 45. The second staff is labeled with measure number 49. The third staff is labeled with measure number 53. The fourth staff is labeled with measure number 58 and contains a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The notation includes treble clefs, a key signature of one sharp (F#), and various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, rests, and slurs.



# เพลงกลางพม่าใหญ่(กลางเชิญใหญ่)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

Musical score for the song "เพลงกลางพม่าใหญ่(กลางเชิญใหญ่)". The score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff starts with a 7-measure rest. The second staff begins at measure 5. The third staff has a first ending (1.) and a second ending (2.) starting at measure 9. The fourth staff begins at measure 13. The score concludes with a double bar line.

# เพลงกระหริยงเหนือ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

Musical score for the song "เพลงกระหริยงเหนือ" (Phleng Khrayong Nuea). The score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff starts with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff begins at measure 5 and includes a first ending bracket labeled "1.". The third staff begins at measure 9 and includes a second ending bracket labeled "2.". The fourth staff begins at measure 13 and ends with a double bar line. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงกะแว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a 7-measure rest followed by a melodic line. The second staff continues the melody from measure 5. The third staff contains a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The fourth staff concludes the piece at measure 14. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงกุหลาบเมาะลำเลิง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

Musical score for the song "เพลงกุหลาบเมาะลำเลิง" (Song of the Rose and the Bamboo). The score is written in 2/4 time and consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 7-measure rest. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9 and includes first and second endings. A large, faint watermark of a deity is visible in the background of the page.

## เพลงข่วงดาบ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

ท่อน ๒

21

25

29

33



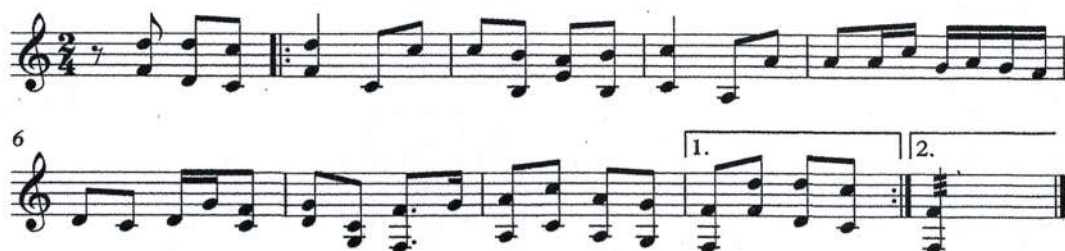
# เพลงช่อทองกวาว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 14 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with first and second endings brackets. The background features a large, faint watermark of a Thai deity, likely Lord Ganesha, with an elephant head and a trunk, surrounded by ornate patterns.

# เพลงช่อพุ่มเรียง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต



# เพลงช่อลูกหว่า

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

Musical score for the song "เพลงช่อลูกหว่า" (Song of the Flower Branch). The score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 7-measure rest. The music is primarily composed of eighth and sixteenth notes, with some chords. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 14 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a double bar line.

# เพลงถอน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody starts on a G4 note and moves through various intervals, including a half note, a quarter note, and an eighth note. The second staff continues the melody, marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9' and features a more complex rhythmic pattern with many eighth notes. The fourth staff is marked with a '14' and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) indicated by bracketed lines and repeat signs. The music concludes with a double bar line.



## เพลงนอกกลาง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

5

9

14

1.

2.

# เพลงค่อมค่าย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บ้านทักโน้ต

ท่อน ๑

5

1. 2. ท่อน ๒

9

1. 2. ท่อน ๓

13

1. 2. ท่อน ๔

17

21

1. 2.

Detailed description: This block contains the musical score for the song 'เพลงค่อมค่าย'. It is written in a single system with six staves of music. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The score is divided into four sections: 'ท่อน ๑' (measures 1-4), 'ท่อน ๒' (measures 5-8), 'ท่อน ๓' (measures 9-12), and 'ท่อน ๔' (measures 13-16). Each section contains a first ending (marked '1.') and a second ending (marked '2.'). The piece concludes with a final chord in measure 24.

## เพลงดาวกระจาย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



## เพลงต้นโยคี

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A double bar line with repeat dots follows. The second staff continues the melody with eighth notes. The third staff contains two first endings (1. and 2.) marked with brackets and repeat dots. The fourth staff continues the melody. The fifth staff contains two second endings (1. and 2.) marked with brackets and repeat dots. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.



# เพลงตะเลงครวญ(รามัญรัตนท)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a double bar line and a repeat sign. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9' at the beginning. The fourth staff is marked with a '13' at the beginning. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some rests and dynamic markings. A large, faint watermark of a Thai royal seal is visible in the background of the page.

# เพลงตะนาวมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบันทึกลงโน้ต

5

9

13

17

22

1. 2.

# เพลงทะเลแม่ศรี

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13 ท่อน ๒

17

22

# เพลงทวายเป็น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17 ท่อน ๒

21

25

# เพลงทำนอง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

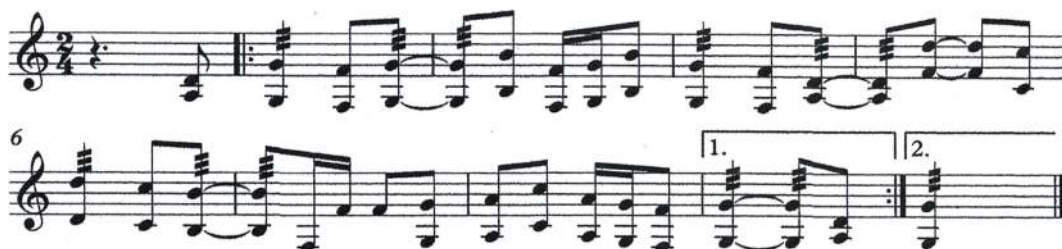
17

22

1. | 2.

# เพลงปลายมอญทำอิฐ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงนางครวญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



5



9

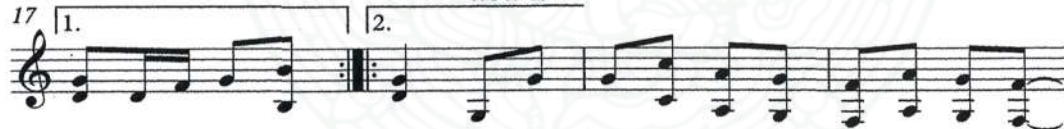


13



ท่อน ๒

17



21



25



30



## เพลงปทุมมาศ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต





# เพลงปทุมมาลัย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคาบันทิกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is composed of eighth and quarter notes. Measure numbers 5, 9, 13, and 17 are indicated at the start of their respective staves. The score includes first and second endings, marked with '1.' and '2.' above the final measures of the piece. A large, faint watermark of a Thai university emblem is visible in the background of the page.

# เพลงปทุมราติก

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a 7-measure rest. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. The fifth staff starts at measure 18. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes various chordal accompaniments. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

## เพลงปรมัย สองชั้น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9 1. 2.

13

ท่อน ๒

# เพลงปรมัย ชั้นเดียว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทึกลงโน้ต

Musical score for the song "เพลงปรมัย ชั้นเดียว" (Pramay Chuan Deiw). The score is written in treble clef with a 7/8 time signature. It consists of two staves. The first staff begins with a key signature of one flat (Bb) and contains a sequence of eighth and quarter notes. A first ending bracket labeled "1." spans the final four measures of the first staff. The second staff begins with a measure rest for 6 measures, followed by a second ending bracket labeled "2." which spans the next four measures. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.



# เพลงปลายรำมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written on six staves in 2/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, the fourth at measure 13, the fifth at measure 17, and the sixth at measure 21. The piece concludes with a final chord in the sixth staff.

# เพลงฝึมด

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. The fifth staff starts at measure 18 and includes first and second endings. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงพญาแปรร

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง

ถาวร ภาสตา บันทึกลงโน้ต

Musical score for the song "เพลงพญาแปรร" (Phraya Paer Song). The score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff is marked with a measure rest of 5. The third staff is marked with a measure rest of 9. The fourth staff is marked with a measure rest of 14 and includes first and second endings. A large, faint watermark of a Thai deity is visible in the background of the page.

# เพลงพญาพรอน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a 7-measure rest, followed by a double bar line and a repeat sign. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. The fifth staff starts at measure 17 and includes first and second endings. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.



# เพลงมะตะแบ(พม่า,มอญ)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทีก โน้ต

The musical score is written on four staves in treble clef with a 2/4 time signature. The key signature has one sharp (F#). The score consists of the following measures:

- Staff 1: Measures 1-4. Measure 1 starts with a double bar line and repeat sign. Measure 4 ends with a double bar line.
- Staff 2: Measures 5-8. Measure 5 starts with a measure rest. Measure 8 ends with a double bar line.
- Staff 3: Measures 9-13. Measure 9 starts with a measure rest. Measure 13 ends with a double bar line.
- Staff 4: Measures 14-18. Measure 14 starts with a measure rest. Measures 17-18 are marked with first and second endings (1. and 2.). The piece concludes with a double bar line.

# เพลงพระเมรุทอง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.). The fourth staff starts at measure 14 and concludes with a double bar line and a final chord.

# เพลงฟุ้งหอก

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9 ท่อน ๒

13

17

# เพลงมอญเร็ว(พม่า,มอญ)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต



# เพลงมอญเปลง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

Musical score for the song "เพลงมอญเปลง" (Mong Pheng Song). The score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 14. The fourth staff includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked with a double bar line and repeat dots. A large, faint watermark of a Thai deity is visible in the background of the page.

## เพลงต้นมอญกละ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



## เพลงมอญจับช้าง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคฺา บ้านทีกโน้ต



# เพลงมอญฆ้องจันทร์

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5

9

13

1.

2.



# เพลงมอญชะเออะ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงมอญดูดาว(แบบเต็ม)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13 and includes a key signature change to two sharps (F# and C#). The fifth staff starts at measure 17 and includes a key signature change to three sharps (F#, C#, and G#). The sixth staff starts at measure 21 and includes a key signature change to one sharp (F#). The score concludes with a double bar line and repeat signs. A first ending bracket labeled '1.' spans measures 24 and 25, and a second ending bracket labeled '2.' spans measures 26 and 27.

# เพลงมอญดูดาว(แบบตัดสร้อย)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



## เพลงมอญมอบเรือ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

21

25

29

33

37

41

1.

1.

2.

ท่อน ๒

2  
45 ท่อน ๓ 2.

49

53

58 1. 2.

Detailed description: This block contains four staves of musical notation. The first staff starts at measure 45, marked 'ท่อน ๓' (Section 3) and '2.', indicating a second ending. The second staff continues from measure 49. The third staff starts at measure 53. The fourth staff starts at measure 58 and includes first and second endings, marked '1.' and '2.' respectively. The music is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#).



# เพลงมอญสาวขนมจีน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes, with some triplet patterns. The score includes first and second endings at measures 13 and 25. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

5

9

13 1. 2.

17

21

25 1. 2.

# เพลงมอญอ้อยอิง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some chords. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 13. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงมะลิซ้อน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

1. 2. ท่อน ๒

9

1. 2. ท่อน ๓

13

1. 2. ท่อน ๔

17

1. 2.



# เพลงม่านเรียง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9 and features a large slur over the first two measures. The fourth staff starts at measure 13. The fifth staff starts at measure 17 and includes a first ending (1.) and a second ending (2.) leading to a double bar line.

# เพลงม่านโถ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of six staves of music. The first staff begins with a key signature change to one sharp (F#) and a repeat sign. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. The fifth staff starts at measure 17. The sixth staff starts at measure 22 and includes first and second endings. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

# เพลงม่านทอง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second staff continues the melody with a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4. The third staff continues with a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The fourth staff concludes the piece with a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The score includes various musical notations such as stems, beams, and rests. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงม่านมงคล

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

5  
9  
13  
17  
21  
25  
29  
33 1. 2. รั้ว  
37  
41

2  
45

49

53

57

61

65

69

73

77

81

85

90

1. 2.

เพ็ชราเร็ว

พม่าไสยขาสัน

# เพลงม่านมวย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written on three staves in treble clef with a 2/4 time signature. The first staff begins with a repeat sign and contains the first four measures. The second staff starts at measure 5 and includes two first endings (1.) and a second ending (2.) that concludes with a repeat sign. The third staff starts at measure 9 and also features two first endings (1.) and a second ending (2.) that concludes with a repeat sign. The score is presented in black ink on a white background.



# เพลงยกตุ่ม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows, with the first ending marked '1.' and the second ending marked '2.'. The score includes measure numbers 5, 9, 13, and 17. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

## เพลงयोเร

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows. The second staff continues the melody with quarter notes C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, and C4. The third staff continues with quarter notes B3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, and B2. The fourth staff continues with quarter notes A2, G2, F2, E2, D2, C2, B1, and A1. The fifth staff concludes the piece with a quarter note G2, a quarter note F2, a quarter note E2, a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, and a quarter note A1. A first ending bracket covers the final two measures (G2, F2), and a second ending bracket covers the final two measures (E2, D2). The piece ends with a double bar line.



# เพลงร่ำกลางพม่าใหญ่(ร่ำเชิญใหญ่)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



## เพลงสมิงทองมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A repeat sign follows, with the first ending leading to a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The second ending leads to a quarter note F4, a quarter note E4, a quarter note D4, and a quarter note C4. The second staff continues the melody with a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, and a quarter note F4. The third staff features a first ending (1.) and a second ending (2.). The first ending leads to a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. The second ending leads to a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F3, and a quarter note E3. The fourth staff concludes the piece with a quarter note D3, a quarter note C3, a quarter note B2, and a quarter note A2.

# เพลงสร้อยทะเล

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The image displays a musical score for the song 'เพลงสร้อยทะเล' (Song of the Seaside). The score is written in a single system on a grand staff (treble clef) in 2/4 time. The key signature is one sharp (F#), indicating the key of D major. The score is divided into six measures, with measure numbers 5, 9, 13, 17, and 21 marked at the beginning of their respective lines. The melody is characterized by a steady eighth-note rhythm, often moving in parallel motion with the accompaniment. The accompaniment consists of chords and single notes, providing a harmonic support for the melody. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth measure.

# เพลงสองไม้มอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes, with some rests. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, the fourth at measure 13, and the fifth at measure 18. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fifth staff. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงสองกุมาร สองชั้น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑

5 ท่อน ๒

9 ท่อน ๓

13 ท่อน ๔

18

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five lines of music. The first line (measures 1-4) is labeled 'ท่อน ๑'. The second line (measures 5-8) is labeled 'ท่อน ๒'. The third line (measures 9-12) is labeled 'ท่อน ๓'. The fourth line (measures 13-17) is labeled 'ท่อน ๔'. The fifth line (measures 18-21) is labeled '18' at the beginning and ends with a double bar line. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงสองกุมาร ชั้นเดียว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑



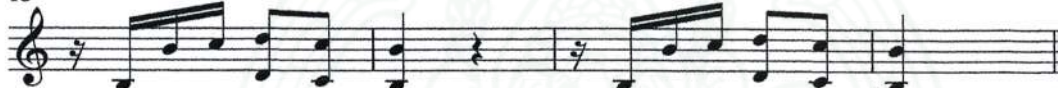
5 ท่อน ๒



9 ท่อน ๓



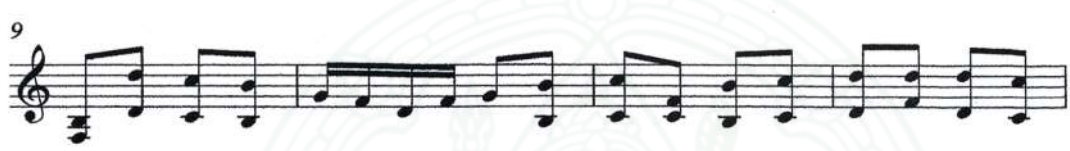
13 ท่อน ๔



# เพลงต้นสาธการมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทีกโน้ต

ท่อน ๑



ท่อน ๒



# เพลงสารการมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต





# เพลงหงส์ทองมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทิกโน้ต



## เพลงใบ้คลั่ง ท่อน ๓ - ท่อน ๔

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๓

5

9

13

17

ท่อน ๔

21

25

# เพลงกราวลาว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทิก โน้ต

## เพลงลำปางใหญ่ ท่อน ๑

Musical notation for the first section of the song, measures 1-20. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some rests. The second staff begins with a measure number '5'. The third staff begins with a measure number '9'. The fourth staff begins with a measure number '13'. The fifth staff begins with a measure number '17'.

## ท่อน ๒

Musical notation for the second section of the song, measures 21-32. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The music continues with eighth and sixteenth notes. The second staff begins with a measure number '25'. The third staff begins with a measure number '29'.

## ท่อน ๓

Musical notation for the third section of the song, measures 33-44. The notation is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of three staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The music continues with eighth and sixteenth notes. The second staff begins with a measure number '37'. The third staff begins with a measure number '41'.

2  
45

49

54 เพลงลำปางเล็ก ท่อน ๑

58

62

66

70

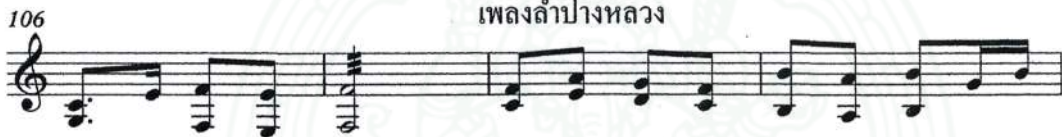
74

78 ท่อน ๒

82

86

90



เพลงกราวลาว

# เพลงลงสรงลาว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



# เพลงสร้อยเวียงพิงค์

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกลงโน้ต



# เพลงสร้อยลาว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

5

10

1. 2.



# เพลงสาวไหม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

ท่อน ๒

9

13

17

# เพลงโลมพม่า

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดาบันฑิกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music, each starting with a measure number: 1, 5, 9, and 13. The music features a melodic line with eighth and sixteenth notes, and a bass line with chords. There are repeat signs at the beginning and end of the piece. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงโถมมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทึกโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music, each starting with a measure number: 1, 5, 9, and 13. The music is composed of eighth and sixteenth notes, with rests and repeat signs. A large, faint watermark of a Thai deity, likely Lord Ganesha, is visible in the background of the page.

## รายชื่อเพลงในละครพันทางที่บันทึกเฉพาะโน้ตเพลง

ที่	รายชื่อเพลง
๑.	เพลงเขมรเขาเขียว
๒.	เพลงเขมรป่าไผ่
๓.	เพลงเขมรเอวบาง
๔.	เพลงเขมรพระปทุม
๕.	เพลงแขกอาหรับ
๖.	เพลงแขกมอญชั้นเดียว
๗.	เพลงแขกมอญบางขุนพรหมชั้นเดียว
๘.	เพลงเขมรไล่ควาย
๙.	เพลงไตลวด
๑๐.	เพลงกล่อมพญา
๑๑.	เพลงสุดสงวนชั้นเดียว
๑๒.	เพลงแป๊ะ
๑๓.	เพลงจีนขิมเล็ก ชั้นเดียว
๑๔.	เพลงจีนช้วน
๑๕.	เพลงจีนแส
๑๖.	เพลงเซเลเมา
๑๗.	เพลงกระแตเล็ก
๑๘.	เพลงดอกไม้เหนือ
๑๙.	เพลงลาวดำเนินทราย
๒๐.	เพลงต้นลาวแพน ท้ายซุ้มลาวแพน

ที่	รายชื่อเพลง
๒๑.	เพลงลาวฝั่งโขง
๒๒.	เพลงยวนเกล้า
๒๓.	เพลงชะว้
๒๔.	เพลงลานนา ๑
๒๕.	เพลงลาวเล็กตัดสร้อย (ลาวเจริญศรี)
๒๖.	เพลงลาวเจ้าชู
๒๗.	เพลงลาวเฉียง
๒๘.	เพลงลาวเชิญผี
๒๙.	เพลงลาวเดินดง(ต้อยตริง)
๓๐.	เพลงลาวเล่นน้ำ
๓๑.	เพลงลาวกระแซ
๓๒.	เพลงลาวครวญ
๓๓.	เพลงลาวคำหอม
๓๔.	เพลงลาวชมดง
๓๕.	เพลงเสียบค่าย (ลาวดอย)
๓๖.	เพลงลาวต่อนก
๓๗.	เพลงลาวพุงขาว
๓๘.	เพลงลาวพุงดำ
๓๙.	เพลงลาวรำดาบ
๔๐.	เพลงลาวสมเด็จ ท่อน ๓
๔๑.	เพลงลาวสวยรวย
๔๒.	เพลงลาวหัวเรือ
๔๓.	เพลงนกขมิ้นมอญ

## เพลงในละครพันทางที่บันทึกเฉพาะโน้ตเพลง



## เพลงเขมรเขาเขี้ยว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

Musical score for the first section (ท่อน ๑) of the song 'เพลงเขมรเขาเขี้ยว'. It consists of five staves of music in 2/4 time, starting with a repeat sign. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. The melody is written in a single treble clef.

Musical score for the second section (ท่อน ๒) of the song 'เพลงเขมรเขาเขี้ยว'. It consists of five staves of music in 2/4 time, starting with a repeat sign. The notes are primarily eighth and sixteenth notes, with some quarter notes and rests. The melody is written in a single treble clef.

เพลงเขมรเขาเขี้ยว

2  
45

49

53

This block contains three staves of musical notation in treble clef. The first staff covers measures 2 to 45, the second staff covers measures 49 to 52, and the third staff covers measures 53 to 56. The music consists of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups, with some rests and a final double bar line at the end of the third staff.





# เพลงเขมรเป่าใบไม้

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



# เพลงเขมรเอวบาง(แบบที่ ๑)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



# เพลงเขมรเอวบาง(แบบที่ ๒)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



5



9



13



17 ท่อน ๒



21



25



29



## เพลงเขมรพระปทุม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑



5



9



13



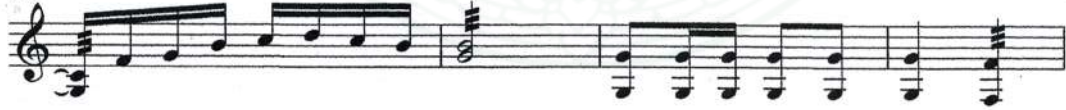
17 ท่อน ๒



21



25



29



33



37



# เพลงแขกอาหวัง(แบบที่ ๑)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

เถี่ยวแรก

5

9

13

17

เถี่ยวเปลี่ยน

21

25

29

## เพลงแขกอาหวัง(แบบที่ ๒)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



## เพลงแขกมอญ ชั้นเดี่ยว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



5



9



13

ท่อน ๒



17



21



25

ท่อน ๓



29



33



# เพลงแขกมอญบางขุนพรหม ชั้นเดียว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9 ท่อน ๒

13

17 ท่อน ๓

21

25

Detailed description: The image shows a musical score for a Thai folk song. It consists of seven staves of music in a single treble clef. The first staff is labeled 'ท่อน ๑' and contains measures 1-8. The second staff continues from measure 5. The third staff is labeled 'ท่อน ๒' and contains measures 9-12. The fourth staff continues from measure 13. The fifth staff is labeled 'ท่อน ๓' and contains measures 17-20. The sixth staff continues from measure 21. The seventh staff continues from measure 25. The music is written in a 2/4 time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. A large, faint watermark of a Thai university seal is visible in the background.



# เพลงเขมรไต้ควาย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

Musical score for the song "เพลงเขมรไต้ควาย" (Kampong Chhnang). The score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of five staves of music, with measure numbers 5, 9, 13, and 17 indicated at the beginning of their respective staves. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some rests and phrasing slurs. A large, faint watermark of a traditional Khmer design is visible in the background of the page.

# เพลงไต้ลวด

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written on four staves in 2/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The music consists of a series of chords and eighth notes. The second staff is marked with a '5' at the beginning. The third staff is marked with a '9' at the beginning. The fourth staff is marked with a '13' at the beginning. The score concludes with a double bar line.



# เพลงกล่อมพญา

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

ท่อน ๒

13

Detailed description: The image shows a musical score for a piece titled 'เพลงกล่อมพญา'. It consists of four staves of music in a 2/4 time signature. The first staff is labeled 'ท่อน ๑' and contains measures 1 through 8. The second staff continues from measure 5 to 8. The third staff is labeled 'ท่อน ๒' and contains measures 9 through 12. The fourth staff continues from measure 13 to 16. The music is written in a treble clef and features a mix of eighth and quarter notes, often beamed together. A large, faint watermark of a Thai royal seal is visible in the background of the page.

# เพลงสุดสงวน ชั้นเดียว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต



# เพลงเป็ะ สองชั้น

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทักโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

21

ท่อน ๒

25

29

33

37

# เพลงจีนขิมเล็ก ชั้นเดียว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

ท่อน ๒

9

ท่อน ๓

13

17

21

# เพลงจีนช้วน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

1.

9

2.

13

17

21

# เพลงจีนแสด

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

ท่อน ๑





## เพลงกระแตเล็ก

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17

ท่อน ๒

21

25

29

33

ท่อน ๓

7

2  
37



41



45



# เพลงลาวดอกไม้เหนือ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9 ท่อน ๒

13

17

21

## เพลงลาวดำเนินทราย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



5



9



13



17



21



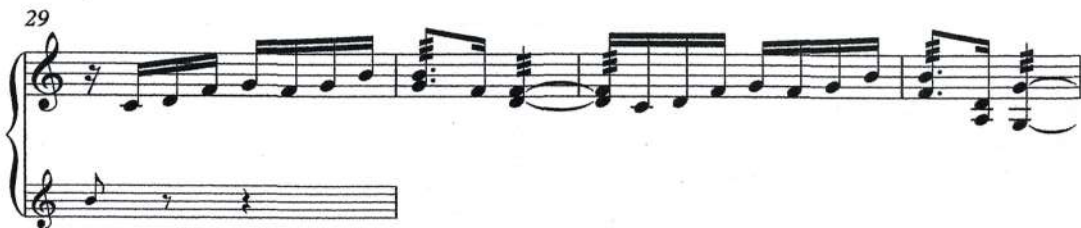
ท่อน ๒



25



29





# เพลงต้นลาวแพน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทิกโน้ต

Musical score for the song "เพลงต้นลาวแพน" (Song of the Lao Pan Tree). The score is written in 2/4 time and consists of three staves. The first staff contains the first four measures. The second staff, starting at measure 5, contains measures 5 through 8. The third staff, starting at measure 10, contains measures 10 through 13. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some rests and longer note values.



# เพลงทำย้่มลาวแพน

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



# เพลงดาวฝั่งโขง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written on six staves in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and quarter notes, with some chords. The score is divided into measures, with measure numbers 5, 9, 13, 17, and 21 indicated at the start of their respective staves. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth staff.



# เพลงยวนเคต้า

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บ้านทักโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature of 2/4. The melody starts on a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second staff starts with a measure rest, followed by a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4. The third staff continues the melody with a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4. The fourth staff concludes the piece with a quarter note D4, a quarter note C4, and a quarter note B3. A large, faint watermark of a Thai royal seal is visible in the background of the page.

# เพลงละว้า

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written on four staves in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The melody consists of eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 13. The piece concludes with a double bar line at the end of the fourth staff. A large, faint watermark of a Thai royal seal is visible in the background of the page.

# เพลงฉานนา ๑

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of four staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with some chords. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 13. The piece concludes with a double bar line at the end of the fourth staff.



# เพลงลาวเด็กตัดสร้อย(ลาวเจริญศรี)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บ้านทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13 ท่อน ๒

17

22

# เพลงดาวเจ้าชู

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต

Musical score for the song "เพลงดาวเจ้าชู" (Song of the Star Lord). The score is written in 2/4 time and consists of six staves of music. The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes, with some rests and ties. The key signature is one sharp (F#). The score is numbered 1, 5, 9, 13, 17, and 21 at the beginning of each staff. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

# เพลงดาวเนียง(แบบมีสร้อย)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

5

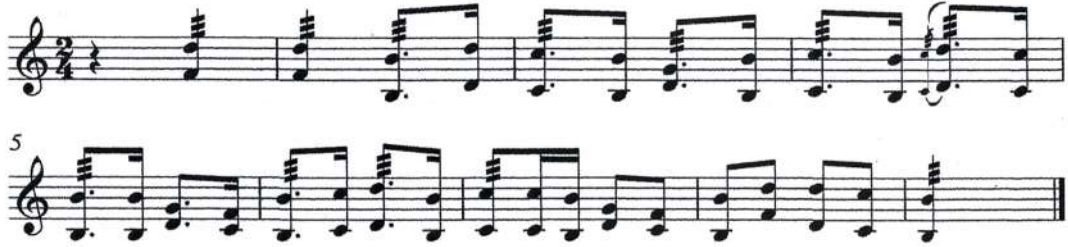
9

13

17

# เพลงดาวเชยผี

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต



## เพลงลาวเดินดง(ต้อยตริง)

นายไชยชนะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกลงโน้ต





2  
29

Musical notation for measures 29-32. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains four measures: a whole rest, a quarter note followed by eighth notes, a quarter note followed by eighth notes, and a quarter note followed by eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains four measures of eighth notes.

33

Musical notation for measure 33. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains one measure with a half note followed by a quarter note.

37

Musical notation for measures 37-40. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains four measures of eighth notes.

41

Musical notation for measures 41-44. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains four measures of eighth notes.

45

Musical notation for measures 45-48. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains four measures of eighth notes, ending with a double bar line.

# เพลงลาวเล่นน้ำ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

The musical score is written on four staves in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and quarter notes, with some beamed eighth notes. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 13. The piece concludes with a double bar line at the end of the fourth staff. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงดาวกระแซ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกลงโน้ต

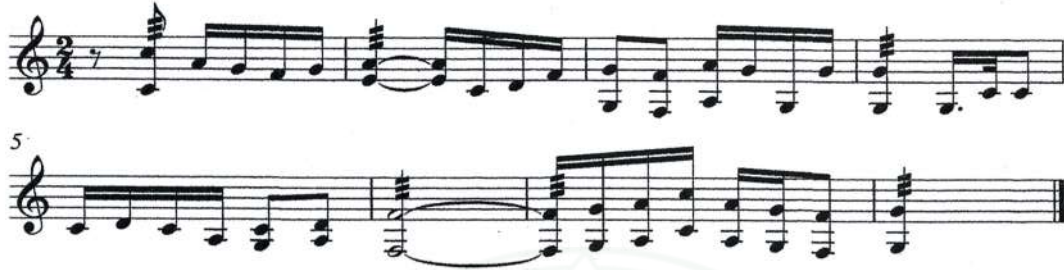
The musical score is written on seven staves in treble clef with a 2/4 time signature. The key signature has one sharp (F#). The score consists of the following measures:

- Staff 1: Measures 1-4
- Staff 2: Measures 5-8
- Staff 3: Measures 9-12
- Staff 4: Measures 13-16
- Staff 5: Measures 17-20
- Staff 6: Measures 21-24
- Staff 7: Measures 25-28

The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some rests and dynamic markings. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

# เพลงลาวครวญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



# เพลงลาวคำหอม

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

Musical score for the first section (ท่อน ๑) of the song 'เพลงลาวคำหอม'. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It consists of ten staves of music, with measure numbers 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29, and 33 indicated at the beginning of each staff. The melody is characterized by a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some longer note values with ties.

ท่อน ๒

Musical score for the second section (ท่อน ๒) of the song 'เพลงลาวคำหอม'. It continues from the first section and consists of three staves of music, with measure numbers 33, 37, and 41 indicated at the beginning of each staff. The musical style remains consistent with the first section, featuring rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

2  
45



49



53



57 **ท่อน ๓**



61



65



69



73



77



81



85



# เพลงลาวชมดง

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written on four staves in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 5 and continues the melody. The third staff starts at measure 9 and includes a whole note chord. The fourth staff starts at measure 13 and concludes the piece with a double bar line. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงดาวเคียงค่าย(ลาวดอย)

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

ท่อน ๒

17

21

25

ท่อน ๓

29

33

37



# เพลงลาวต่อนก

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต



# เพลงดาวพุงขาว

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสคา บันทีกโน้ต



# เพลงลาวพุงดำ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึก โน้ต

The musical score is written in 2/4 time and consists of three systems. The first system contains two staves of music, with the second staff starting at measure 5. The second system contains two staves, with the second staff starting at measure 9. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes some rests. The key signature has one sharp (F#).

# เพลงดาวรีดาบ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑

5

9

13

17 ท่อน ๒

21

25

29

33

## เพลงลาวสมเด็จ ท่อน ๓

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written on four staves in a 2/4 time signature. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. The second staff starts at measure 5, the third at measure 9, and the fourth at measure 13. The music concludes with a double bar line at the end of the fourth staff. A large, faint watermark of a circular emblem is visible in the background of the page.

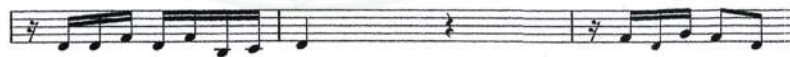
# เพลงลาวสวายรวย

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกโน้ต

ท่อน ๑



ท่อน ๒



# เพลงดาวหัวเรือ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสตา บันทึกลงโน้ต

The musical score is written in treble clef with a 2/4 time signature. It consists of four staves of music. The first staff begins with a 7-measure rest. The second staff starts at measure 5. The third staff starts at measure 9. The fourth staff starts at measure 13. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing chords. A large, faint watermark of a Thai royal emblem is visible in the background of the page.

# เพลงนกขมิ้นมอญ

นายไชยยะ ทางมีศรี ผู้บอกทาง  
ถาวร ภาสดา บันทึกลงโน้ต





## อ้างอิง

ราชบัณฑิตยสถาน, สารานุกรมศัพท์ดนตรีไทย ภาคประวัติเพลงเกร็ดและเพลงละครร้อง. กรุงเทพฯ :

ราชบัณฑิตยสถาน, ๒๕๕๐

ณรงค์ชัย ปิฎกัรัชต์, สารานุกรมเพลงไทย. นครปฐม : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยมหิดล, ๒๕๕๗.

มนตรี ตราโมทและวิเชียร กุณทัณฑ์, ฟังและเข้าใจเพลงไทย. กรุงเทพฯ : ไทยเกษม, ๒๕๒๓.

### สัมภาษณ์

นายไชยยะ ทางมีศรี. วันที่ ๙ - ๑๐ กรกฎาคม ๒๗ - ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๗



# ภาคผนวก



## โครงการจัดการความรู้การศึกษาและเก็บรวบรวมองค์ความรู้ ทางบรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง

### ๑. หลักการและเหตุผล

สำนักการสังคีต มีบทบาทหน้าที่ดำเนินการด้านนาฏดุริยางคศิลป์ ในงานพระราชพิธี รัฐพิธี และพิธีการต่างๆ ตามจารีตประเพณี และรวบรวมองค์ความรู้ด้านนาฏดุริยางคศิลป์ รวมทั้งการบรรเลงในงานพระราชพิธี รัฐพิธี ประกอบการแสดง ทั้งนี้โดยองค์รวมของความรู้ทั้งหมดได้รับการสืบทอดมาจากกรมมหรสพ ด้วยวิธีมุขปาฐะการถ่ายทอดจากรุ่นสู่รุ่นซึ่งอาจทำให้ข้อมูลที่ได้รับสืบทอดมา มีการสูญหายหรือผิดเพี้ยนไปจากเดิม โดยเฉพาะการบรรเลงประกอบการแสดงที่ได้เริ่มจัดแสดงและได้จัดพิมพ์บทการแสดง ออกเผยแพร่ขึ้นครั้งแรกเมื่อ พ.ศ.๒๔๙๓ จนมาถึงปัจจุบัน ยังมีการจัดทำบทการแสดงขึ้นใหม่ทุกครั้ง ทั้งนี้ ได้ปรับปรุงจากบทละครเก่าบ้างหรือเรียบเรียงบทการแสดงขึ้นใหม่บ้างทำให้พบว่า บทละครตอนเดียวกัน มีการปรับเปลี่ยนเพลงหรือมีการบรรจเพลงที่ต่างกันบ้าง ด้วยปัจจัยและตามสภาพการณ์ในปัจจุบัน กอปรกับปัจจุบันการแสดงละครได้รับความนิยมน้อยลงด้วยปัจจัยต่างๆ ทำให้เพลงที่บรรเลงประกอบการแสดง มิได้นำมาใช้และการบรรเลงประกอบการแสดง เน้นการขับร้องเป็นสำคัญทำให้วิธีการบรรเลงเป็นรับ-ส่ง การขับร้องจะเป็นเพียงรับท่ายคำร้อง และส่งร้องด้วยทำนองวรรคแรกของเพลงเท่านั้น มิได้บรรเลงทั้งเพลง ปัจจัยต่างๆ เหล่านี้จึงอาจทำให้เพลงที่บรรเลงประกอบการแสดงเกิดการสูญหาย เนื่องจากการมิได้นำมาใช้และเกิดจากการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม

ด้วยเหตุนี้ ดิฉันจึงมีความประสงค์ที่จะรวบรวมทางบรรเลงด้านการแสดงละครพื้นทาง โดยรวบรวม จากบทละครของเก่าที่จัดทำขึ้นเมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๕ ถึงปัจจุบันรวมทั้งการเข้าจังหวะหน้าทับที่นำมาใช้ตีควบคุมความถูกต้องของทำนองเพลงที่บางครั้งมีวิธีเข้าทำนองเพลงหรือมีวิธีการใช้ที่แตกต่างกัน โดยการบันทึกเป็นวิดิทัศน์ พร้อมทั้งถอดเป็นโน้ตสากล เพื่อจัดทำเป็นฐานข้อมูลเพลงที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทางต่อไป

### ๒. วัตถุประสงค์

๑. เพื่อศึกษารวบรวมองค์ความรู้ทางบรรเลงที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๙๕ ถึงปัจจุบัน

๒. เพื่อจัดทำเป็นฐานข้อมูลเพลงที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง

### ๓. เป้าหมาย

#### เชิงปริมาณ

- ได้รวบรวมองค์ความรู้เรื่องทางบรรเลง (ทางฆ้องวงใหญ่) และการเข้าหน้าทับที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง จำนวน ๔ เรื่อง ได้แก่ ราชอาธิราช พระล่อ สามก๊ก ผู้ชนะสิบทิศ จำนวนไม่น้อยกว่า ๑๒๐ เพลง

- ได้ข้อมูลภาพ และเสียง จำนวน ๓ ชุด

- ดุริยางคศิลป์ นักวิชาการ ครู อาจารย์ นักศึกษาได้รับความรู้ข้อมูลที่เป็นหลักฐานขั้นต้น

### เชิงคุณภาพ

- ได้ทางบรรเลงและวิธีการเข้าของจังหวะหน้าทับที่เป็นองค์ความรู้ที่ถูกต้องตามแบบแผนของการบรรเลง
- ได้จัดเก็บรวบรวมองค์ความรู้ทางบรรเลงและหน้าทับที่บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทางอย่างเป็นระบบ สะดวกต่อการศึกษา และค้นคว้า

### ๔. กิจกรรม/ขั้นตอนการดำเนินงาน

๑. ขออนุมัติโครงการ
๒. แต่งตั้งคณะทำงาน
๓. ดำเนินโครงการ
  - ๓.๑ รวบรวมรายชื่อเพลงที่ใช้บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง
  - ๓.๒ จัดประชุมคณะทำงาน
  - ๓.๓ ประชุมเชิงปฏิบัติการทำนองเพลงที่ใช้บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทาง
  - ๓.๔ บันทึกข้อมูลเป็นวีดิทัศน์ ซิติเสียงและถอดทำนองเพลงเป็นโน้ต
  - ๓.๕ ประชุมตรวจสอบข้อมูล
  - ๓.๖ จัดพิมพ์ข้อมูล
๔. จัดทำเอกสารเป็นรูปเล่ม และจัดทำต้นสำเนาเข้าห้องสมุดกลุ่มวิจัยฯ สำหรับเผยแพร่ต่อไป.
๕. สรุปผลการดำเนินงาน และรายงานต่อผู้บังคับบัญชาตามลำดับ

### ๕. ตัวชี้วัดความสำเร็จ

ได้ข้อมูลทางบรรเลง และวิธีการเข้าหน้าทับที่ใช้บรรเลงประกอบการแสดงละครพื้นทางที่เป็นข้อมูลขั้นต้น

### ๖. พื้นที่ดำเนินการ

กลุ่มดุริยางค์ไทย สำนักการสังคีต

### ๘. กลุ่มเป้าหมาย

- ดุริยางคศิลป์ป็นด้านดนตรีไทย กลุ่มดุริยางค์ไทย สำนักการสังคีต
- นักวิชาการละครและดนตรี กลุ่มวิจัยและพัฒนาการสังคีต สำนักการสังคีต
- สถาบันทางการศึกษา นักวิชาการ - ครู - อาจารย์ วิทยาลัยนาฏศิลป์

### ๙. ระยะเวลาดำเนินการ

ตุลาคม ๒๕๖๖ - กันยายน ๒๕๖๗

### ๑๐. หน่วยงาน/ผู้รับผิดชอบโครงการ

สำนักการสังคีต /นางบุญตา เขียนทองกุล นักวิชาการละครและดนตรีเชี่ยวชาญ

**๑๑. งบประมาณและประมาณการค่าใช้จ่ายโดยสังเขป**

เบิกจ่ายในลักษณะค่าตอบแทน ใช้สอย และวัสดุ จากเงินงบประมาณประจำปี พ.ศ. ๒๕๖๗ ผลผลิตที่ ๒ ศิลปวัฒนธรรมได้รับการสร้างสรรค์ สืบสาน และเผยแพร่ วงเงิน ๘๗,๐๐๐.- บาท (แปดหมื่น เจ็ดพันบาทถ้วน) ประกอบด้วย

**กิจกรรมที่ ๑ การประชุมเชิงปฏิบัติการ จำนวน ๓ วัน ณ สำนักงานสังคีต****กิจกรรมที่ ๑.๑ การประชุมเชิงปฏิบัติการถ่ายทอดทางบรรเลง”ทางซ็อง”ในละครพื้นทาง จำนวน ๒ วัน****๑. หมวดค่าตอบแทน**

๑.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรบุคคลภายใน จำนวน ๒ วัน ๆ ละ ๖ ชั่วโมง  
ชั่วโมง ๆ ละ ๖๐๐ บาท เป็นเงิน ๗,๒๐๐.- บาท

**๒. หมวดค่าใช้จ่าย**

๒.๑ ค่าอาหารกลางวันในการประชุมเชิงปฏิบัติการ  
จำนวน ๑๐ คน ๆ ละ ๒๐๐ บาท/วัน รวม ๒ มื้อ เป็นเงิน ๔,๐๐๐.- บาท  
๒.๒.อาหารว่างและเครื่องดื่มในการประชุมเชิงปฏิบัติการ  
จำนวน ๑๐ คนๆ ละ ๓๕.- บาท/มื้อ รวม ๔ มื้อ) เป็นเงิน ๑,๔๐๐.- บาท  
รวมเงิน ๑๒,๖๐๐.- บาท

**กิจกรรมที่ ๑.๒ การประชุมเชิงปฏิบัติการถ่ายทอดวิธีการบรรเลงของวงดนตรีที่ใช้ประกอบการแสดง จำนวน ๑ วัน****๑. หมวดค่าตอบแทน**

๑.๑ ค่าตอบแทนวิทยากรบุคคลภายนอก จำนวน ๑ วัน จำนวน ๕ ชั่วโมง  
ชั่วโมง ๆ ละ ๑,๒๐๐ บาท เป็นเงิน ๗,๒๐๐.- บาท

**๒. หมวดค่าใช้จ่าย**

๒.๑ ค่าอาหารกลางวันในการประชุมเชิงปฏิบัติการ  
จำนวน ๑๐ คน ๆ ละ ๒๐๐ บาท/วัน รวม ๑ มื้อ เป็นเงิน ๒,๐๐๐.- บาท  
๒.๒ ค่าอาหารว่างและเครื่องดื่มในการประชุมเชิงปฏิบัติการ  
จำนวน ๑๐ คนๆ ละ ๓๕.- บาท/มื้อ รวม ๒ มื้อ เป็นเงิน ๗๐๐.- บาท  
รวมเงิน ๘,๙๐๐.- บาท

**กิจกรรมที่ ๒ การสืบค้นข้อมูล บันทึกข้อมูลภาพ เสียง โน้ตเพลง และจัดทำเอกสาร****๑. หมวดค่าใช้จ่าย**

๑.๑ ค่าจ้างเหมาบันทึกภาพ บันทึกเสียง เป็นเงิน ๕๐,๐๐๐.- บาท  
๑.๒ ค่าจ้างเหมาถอดทำนองทางซ็องพร้อมพิมพ์โน้ตเพลง เป็นเงิน ๑๐,๐๐๐.- บาท  
๑.๓ ค่าจัดพิมพ์ข้อมูล และเอกสารพร้อมจัดทำรูปเล่ม จำนวน ๒ ชุด เป็นเงิน ๒,๕๐๐.- บาท

**๒. หมวดค่าวัสดุ**

๒.๑ วัสดุสำนักงาน

เป็นเงิน ๒,๐๐๐.- บาท  
รวมเป็นเงิน ๖๔,๕๐๐.- บาท  
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๘๗,๐๐๐.- บาท  
(แปดหมื่นเจ็ดพันบาทถ้วน)

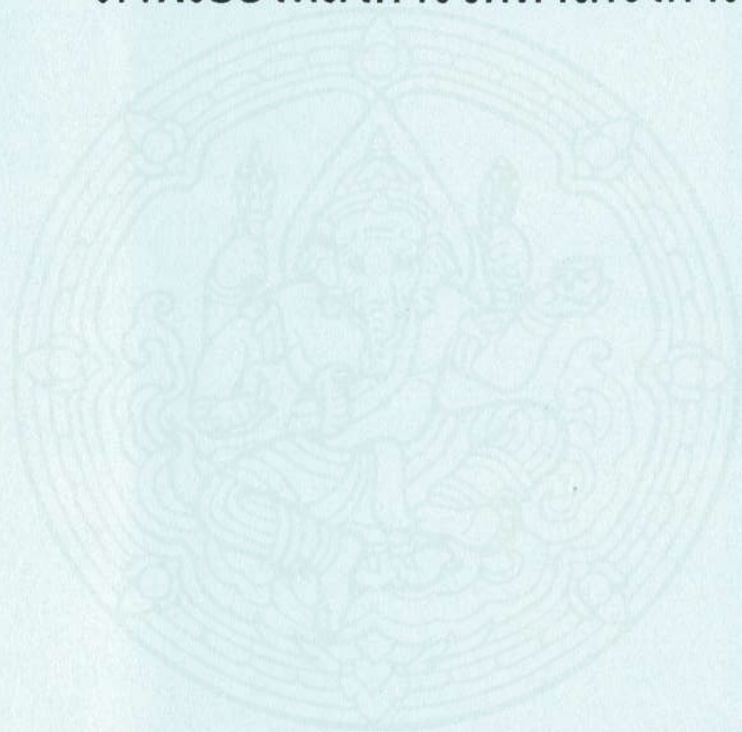
หมายเหตุ ขอถัวเฉลี่ยทุกรายการ

**๑๒. วิธีการประเมินผลสัมฤทธิ์ของโครงการ**

- จากผู้เข้ามาขอสืบค้นข้อมูล อันได้แก่ คุรียงคศิลป์ในกลุ่มคุรียงคไทยและผู้สนใจศึกษา  
ด้านดนตรี
- ข้อมูลที่นำไปใช้เป็นข้อมูลขั้นต้น สามารถนำไปอ้างอิงได้



# ภาพเบื้องหลังการจัดทำโครงการฯ



ภาพผู้ถ่ายทอดและผู้บันทึกวิทยุทัศน์ กลุ่มที่ ๑



นายกิตติศักดิ์ อยู่สุข พิธีเลี้ยง



นายโสรัฐ ม่วงท้วม



นายติณณภาพ ถนอมธรรม



นายภูตินันท์ ยินดี



ภาพผู้ถ่ายทอดและผู้บันทึกวาทิตศน์ กลุ่มที่ ๒.



นายสุรสิทธิ์ เชาสถิตย์ พิเลียง



นายวัชรินทร์ ม่วงท้วม



นายกษิตศ บัญญานุสนธิ์



นายพันธกานต์ แสงอ่อน

ภาพผู้ถ่ายทอดและผู้บันทึกวิถีทัศน์ กลุ่มที่ ๓.



นายกิตติศักดิ์ เขาสถิตย์ พิเลียง



นายศุภชัย สิงห์เถื่อน



นายศราวุฒิ พรหมจิตต์



นายสุกิตต์ ทำบุญ

### ภาพผู้ตีเครื่องกำกับจังหวะหน้าทับ



นายปิยะ แสงทรัพย์



นายจตุพร ดำนิล



ภาพเบื้องหลังการบันทึกวีดิทัศน์





ภาพการประชุมเชิงปฏิบัติการเรื่องปฏิบัติการ  
ถ่ายทอดวิธีการบรรเลงของวงดนตรีที่ใช้ประกอบการแสดง

